

SOBOTA/SATURDAY

11. 5.

10.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Strava a civilizační nemoci

V posledních letech neustále přibývá srdečně cévních nemocí, imunitních problémů, ale i zhoubných nádorů. Jednou z důležitých příčin je i špatná strava. Na přednášce MUDr. Vladimíra Strnadlová, lékařka-neuroložka a dietoložka, která provozuje lékařskou ordinaci v rámci Institutu celostní medicíny v Praze a Jan Zorzán, odborník na výživu v rámci Institutu celostní medicíny vysvětlí, co má správná strava obsahovat, čím si pomůžeme, a to jak preventivně, tak léčebně.

[Nakladatelství Anag]

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

České důchody

Přednáška autora stejnojmenné publikace a bývalého předsedy tzv. důchodové komise o stávajícím důchodovém systému. Martin Potůček vysvětluje vývoj penzijního systému, seznamuje s jeho přednostmi i slabinami a rozptýluje nejčastější obavy a mýty, které otázkou důchodů ve veřejném povědomí provázejí.

[Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum]

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLVÝM PALÁCEM



Jakostní hrátky s polskými knihami pro děti

Výtvarný workshop inspirovaný knihami pro děti z nakladatelství Jakost – překlady bestsellerů *Domek*, *Hudba*, *Design* nebo *Zahrada* z originální série polského nakladatelství Dwie Siostry. Vhodné pro děti od 6 let.

Tlumočeno: čeština, polština

[Polský institut v Praze]

GROWING UP WITH THE BOOK PAVILION

Playing with Polish Children's Books in Czech

An artistic workshop inspired by children's books from Jakost Press – translations of bestsellers *The house*, *Music*, *Design* and *Garden* from the original series by the Polish publisher Dwie Siostry. Suitable for children over 6 years of age.

Interpreted: Czech, Polish

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA

Vyrob si vlastní exlibris

Návštěvník bude mít jedinečnou možnost vyrobit si vlastní exlibris, které si nejdříve sám navrhne, následně vyryje do lina, natře barvou dle vlastního výběru a pomocí ručního lisu si je i sám vytiskne. Dílna potrvá od 10.00 do 15.00.

[Národní muzeum]

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Pavla Jazairová: JINÁ AFRIKA – beseda s autorkou, následuje autogramiáda na stánku ČRo (P112)

Rozhlasová novinářka popisuje život v severní a západní Africe – v Mali, Senegal, Alžírsku, Tunisku. Afrika z jejího pohledu je v mnoha aspektech místem bídy, beznaděje, úpadku.

[Český rozhlas – Radioservis]

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLVÝM PALÁCEM



Evropa: O čem se (ne)píše – Brexit

Diskuze s Brity žijícími v České republice. Kde jsou kořeny brexitu? Jaké trhliny najdeme v britské společnosti, kultuře a historii? Moderuje David Vaughan. Diskuze proběhne v angličtině.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Kancelář Kreativní Evropa]



CAFÉ EUROPE

Europe: What Gets Written About (Or Not) – Brexit

Discussion with Brits living in the Czech Republic. Where are the roots of Brexit? What cracks are to be found in British society, culture, and history? Moderated by David Vaughan. Debate taking place in English. Interpreted: Czech, English

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Povalečná řekofovní literatura na Kypru**

Kyperská autorka žijící dlouhodobě v Praze nás seznámí s hlavními představiteli kyperské literatury po získání nezávislosti ostrova, s vlivy řecké literatury a také se vztahy s kypersko-tureckými literáty.

Tlumočeno: čeština, řečtina

[*Velvslyanectví Řecké republiky*]

LITERARY CAFÉ

Post-War Greek Literature in Cyprus

Cyprus author and long-time Prague resident will present the main figures of post-independence Cyprus literature and discuss influences of Greek literature and relations with Cyprian-Turkish writers.

Interpreted: Czech, Greek

PROFESNÍ FÓRUM 2 – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Vzpomínka na překladatele Jiřího Joska a křest Krále Jindřicha VI

Vzpomínka na překladatele Jiřího Joska a křest jeho posledního překladu, trilogie Williama Shakespeara – *Král Jindřich VI.* Soubor tří her líčí vážným i nečekaně nevážným způsobem jedno z nejuděšnějších období dějin Anglie – válku bílé a červené růže.

[*Svět knihy*]

FANTASY & SCI-FI – PRAVÉ KŘÍDLO

**Comics Centrum – příběhy, které vás nezklamou**

Komiksy nejsou jen superhrdinové, kteří na vás útočí ze všech stran. Jsou to také knihy plné dobrodružství, hororových příběhů, a především kvalitní zábavy. Přijďte objevit světy Lary Croft, Jamese Bonda, Hellboye, Myši hlídky a mnoha dalších. Účinkující: Václav Dort.

[*Comics Centrum*]

PEN KLUBOVNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Dora Čechova: Z nových povídek

Česká spisovatelka s ruskými kořeny svou dosavadní tvorbou dokázala, že je vskutku „povídkářkou“ par excellence. Letos představuje rukopis další knihy povídek.

[*České centrum Mezinárodního PEN klubu*]

S105 – STŘEDNÍ HALA

**Česko-španělské workshopy pro děti**

Aktivity pro nejmenší – vyprávěny, ruční práce, hry a spousta zábavy.

Délka pořadu 90 minut.

Tlumočeno: čeština, španělština

[*Institut Cervantes v Praze, Velvslyanectví Španělska*]

S105 – CENTRAL HALL

Czech-Spanish workshops for children

Activities for the very young – storytelling, handicrafts, games and lots of fun.

Interpreted: Czech, Spanish

S110 – EUROMEDIA – BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ
STŘEDNÍ HALA**Knížní brunch mladých autorů a blogerů
beseda a autogramiáda**

Společný brunch knižních blogerů s mladými českými autory (Theo Addair, Magdalena Mintová, Anna Musilová), při němž vzájemně proberou vlastní tvorbu, plány do budoucna a porovnají své knižní postřehy.

[*Euromedia Group*]

P112 – PRAVÉ KŘÍDLO

Bronislava Janečková, Emil Hruška: Historie českého zločinu – beseda s autory a spolutvárci knihy

Čtrnáct kriminálních případů zpracovaných v této knize čerpá z dobových dokumentů a přináší pohled na proměnu zločinu od časů, kdy ještě v kriminalistice neexistovala daktyloskopie, až po první případ vyřešený metodou porovnání DNA a pátrání v kyberprostoru internetu.

[*Český rozhlas – Radioservis*]

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Martin Klusoň: Prasopolis

Co kdyby existovalo město, ve kterém jsou prasata na vrcholu potravinového řetězce, a jejich největší pochoutkou je lidské maso? Dystopický thriller o prasečí společnosti představí Martin Klusoň.

[*Albatros Media a.s.*]

10.10

P108 – PRAVÉ KŘÍDLO

**Ochutnávky pohádkových potravin dle receptů
veverčáka Zdravíka**

[*Mapcentrum, s.r.o.*]



10.30

HUMBOOK STAGE – PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Nástrahy překladu fantasy aneb Kolik fantazie je k tomu potřeba?

Fantasy knihy jsou oblíbeným čtivem a také výtečným zdrojem nejrůznějších novotvarů, všeřikajících jmen a názvů i kreativních hrátek se slovy. Zkušené překladatelky Veronika Volhejnová, Jana Jašová a Alžběta Kalinová budou diskutovat o tom, s jakými nástrahami se při překládání fantasy musí potýkat.

[*Albatros Media a.s.*

HUMBOOK STAGE – PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Workshopy s Potterfan

Milujete svět Harryho Pottera? Přijďte si vyzkoušet kouzelnický vědomostní kvíz o věčné ceny, vyrobte si knižní záložku s tematikou Harryho Pottera a mnoho dalšího. Celodenní program (10.30–17.00)

[*Albatros Media a.s.*

L101 – LEVÉ KŘÍDLO

Hana Parkánová-Whitton – autogramiáda

Autogramiáda spisovatelky Hany Parkánové-Whitton ke knihám *Větrná hůrka rodiny Brontëových* a *Jak nemít na pikniku o jeden sendvič míň*.

[*Mladá fronta, a.s.*

P408 – PRAVÉ KŘÍDLO

Když hvězdy vaří...

Jiřina Bohdalová představí svou kuchařskou knihu s recepty, podle kterých vařila v pořadu *Hobby naší doby* se svými kolegy z umělecké branže. Autogramiáda s účastí hostů – Zlata Adamovská a Pavla Vítka. Moderuje Jana Havrdová.

[*Česká televize – Edice ČT*

11.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Beseda s autory nakladatelství Alpress

Jan Přeučil a Eva Hrušková tentokrát vyzpovídají autorku nejen historických románů Oldřišku Ciprovou, populární spisovatelku knih pro děti a mládež Petru Martiškovou a Čecha žijícího v Kanadě Zdeňka Hanku.

[*Nakladatelství Alpress, spol. s r. o.*

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Alena Mornštajnová: Tiché roky. Představení nového románu i audioknihy

Kolik toho víme o svých nejbližších? Nový román jedné z nejoblíbenějších současných českých autorek je opět strhujícím způsobem vyprávěný příběh, tento-

krát o síle slov. V intimním rodinném dramatu hrají hlavní roli náhody a lidské charaktery.

[*Nakladatelství Host, OneHotBook*

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**Vyhlášení výroční ceny****Hvězda Hrajeme.cz 2019**

Hvězda Hrajeme.cz je ocenění pro nejlepší moderní deskové a karetní hry vydané v České republice během uplynulého roku. Uděluje jej skupina odborníků spolupracujících s portálem Hrajeme.cz. První vyhlášenou Hvězdou byla Krycí jména (za rok 2015/16).

[*Hrajeme.cz*

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – VELKÝ SÁL

**Na karnevalu dějin: Paměti ukrajinského disidenta**

Leonid Pljušč ve svých pamětech pojednává mj. o vlastní činnosti v disentu a vězení v psychiatrické léčebně (1973–1976). Uvedení knihy se zúčastní filozofka Oksana Zabužko a francouzský lingvista a blízký přítel rodiny Pljuščových Loïc Boizou.

Tlumočeno: čeština, ukrajinština

[*Velvslanectví Ukrajiny v České republice*

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

At the Carnival of History: The memoirs of a Ukrainian Dissident

In his memoirs, Leonid Plyushch relates his activities in the dissent movement and his imprisonment in a psychiatric asylum (1973–1976). The book launch will be attended by the philosopher, Oksana Zabuzhko, and French linguist and a close friend of the Plyushch family, Loïc Boizou.

Interpreted: Czech, Ukrainian

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Klára Mandausová – beseda

Beseda se spisovatelkou a novinářkou Klárou Mandausovou ke knize *Holky s vocem*. Hosty budou herečka Lucie Zedníčková a psychoterapeutka Šárka Vávrová.

[*Mladá fronta, a.s.*

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**Evropský sen Roberta Menasse**

Robert Menasse patří k neochvějným zastáncům evropského projektu a během tohoto výjimečného setkání přednese svou vizi evropského snu.

Tlumočeno: čeština, němčina

[*Svět knihy, Rakouské kulturní fórum, Goethe-Institut*

CAFÉ EUROPE – SPACE IN FRONT OF INDUSTRIAL PALACE

I Have a European Dream

Robert Menasse is one of the strongest advocates for the European project. In an exclusive meeting, he will give a lecture on his vision of the European dream.

Interpreted: Czech, German

LITERÁRNÍ KAVÁRNA - PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Československo očima latinskoamerických intelektuálů**

Prezentace knihy Michala Zourka *Československo očima latinskoamerických intelektuálů 1947-1959* (Runa, 2018). Kromě autora vystoupí ještě zástupce nakladatelství a latinskoameričtí novináři Rafael Moreno, Luis Turiansky, Jan Machej žijící více než půl století v Praze.

[Svět knihy]

PROFESNÍ FÓRUM 1 - PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Paul Gravett a Pavel Kořínek: Komiks 21. století: Evoluce a revoluce**

Komiks, jakožto globální médium, je starodávny jako jeskynní malby a futuristický jako nejmodernější technické vymoženosti. Kam bude v následujících letech směřovat a jak se v dnešní době mění? Vedle neustálé se šířících komiksů manga a grafických románů se tvorba, distribuce a konzumace komiksů po celém světě i nadále radikálně transformuje vlivem současného digitálního světa. Tištěná forma ale ještě rozhodně není mrtvá a různorodost a dynamika trhu s grafickými romány je stále obrovská; jeho ambice a výrobní kvalita zůstávají na vysoké úrovni. Komiksy se také prolínají s mnoha jinými médii a subjekty, a to nejen s filmovými trháky, ale zasahují do módy, divadla, zpravodajství i medicíny. Tvůrci přicházejí s novými formami komiksu v místně specifických výstavách, zatímco virtuální a rozšířená realita nabízí nové výzvy a příležitosti, jak získat pohlcující, interaktivní zážitky ze čtení. Komiksový expert Paul Gravett poskytne široký mezinárodní exkurz do fascinujících trendů, které mění tvorbu a čtení grafických příběhů. O současných proměnách v komiksově produkci s ním bude mluvit Pavel Kořínek, odborník na českou komiksovou tvorbu a teoretik komiksu.

TLumočeno: čeština, angličtina

[České literární centrum, České centrum Londýn]

PROFESSIONAL FORUM 1 - RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

Paul Gravett and Pavel Kořínek: 21st Century Comics: Evolution and Revolution

The global medium of comics is as primeval as cave paintings and as futuristic as the latest technological advances. Where is it heading in the coming years and how is it changing today? Amidst the continuing proliferation of manga and the graphic novel, the current digital age continues to radically transform how comics are created, distributed and consumed around the world. Nevertheless, print is far from dead and the diversity and dynamism of the graphic novel market remain strong, with their ambition and production quality at an all-time high. Comics are also cross-pollinating with many other media and subjects, not only blockbuster movies, from fashion and theatre to reportage and medicine. Creators are also conceiving new forms of comics in site-specific gallery exhibitions, while Virtual and

Augmented Realities offer fresh challenges and opportunities for immersive, interactive reading experiences. Comics expert Paul Gravett takes a broad international survey of some of the fascinating trends that are transforming how we make and read graphic narratives. The current trends in comic artworks will also be discussed by Pavel Kořínek, Czech literature specialist and comics theoretician.
Interpreted: Czech, English

PROFESNÍ FÓRUM 2 - PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Beseda s Chlapcem, který přežil pochod smrti**

Přežil čtyři koncentrační tábory a pochod smrti. Bylo mu jen 11 let. Ani po 74 letech neztrácí jeho vyprávění na naléhavosti. Pavel Taussig přináší autentické svědectví o hrůzách války, fungování Osvětimi nebo Mauthausenu i o návratu zpět do života.

[Grada Publishing, Nakladatelství Cosmopolis]

FANTASY & SCI-FI - PRÁVĚ KŘÍDLO

**Oslava 200. výročí**

Časopis *Pevnost* nedávno oslavil kulaté dvousté vydání! Přijměte pozvání šéfredaktora Martina Fajkuse a jeho redakčního týmu na posezení plné zábavy a úsměvů, během něž dojde na minulost, současnost i budoucnost oblíbeného průvodce fantastickými světy. Účinkující: Martin Fajkus a redakce *Pevnosti*.

[Časopis Pevnost]

PEN KLUBOVNA - PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Tomáš Zmeškal: Einsteinova hádanka

Součástí autorovy poetiky je jeho schopnost psát tak, aby svým textem před čtenáře v poklidném tempu kladl otázky a nespěchal s odpověďmi na ně.

[České centrum Mezinárodního PEN klubu]

VAŘÍME S KNIHOU - FOYER

**Kuchařka Václava Havla**

Slavnostní uvedení knihy receptů spjatých s Václavem Havlem - ať už v roli spokojeného strážníka či po všech stránkách svébytného kuchaře. Uvádí Michael Žantovský. Přijďte přivonět a ochutnat!

[Knihovna Václava Havla]

ZÓNA DESKOVÝCH HER

Historické simulace s Pax Renaissance

Spřádejte tajná spiknutí, organizujte vraždy a poprav, upalujte kacíře, podněcujte rolnická povstání, zakládejte křížácké výpravy, financujte krále, republiky a objevitelské výpravy, vysílejte inkvizitory, podporujte piráty a korbáry nebo dokonce rozpoutejte svatou válku.

[Fox in the Box]

11.00

S110 – EUROMEDIA – BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ
STŘEDNÍ HALA

Představení ankety Kniha roku

Představení nové knižní ankety pořádané Nadačním fondem Čtení tě mění o nejoblíbenější knihy vydané v ČR v roce 2018 napříč žánry.

[Euromedia Group

L101 – LEVÉ KŘÍDLO

Karel Hvížďala – autogramiáda

Autogramiáda novináře a spisovatele Karla Hvížďaly ke knize *Prostoty a dialogy Evy Jiříčné*.

[Mladá fronta, a.s.

L101 – LEVÉ KŘÍDLO

Iva Pekárková – autogramiáda

Autogramiáda české spisovatelky žijící v Londýně Ivy Pekárkové nejen k novému románu *Třísky*.

[Mladá fronta, a.s.

L110 – LEVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda knihy Skály a vody Vltavy

Tuto knížku neberte jen jako návod ke geologickému průzkumu říčního břehu. Je psána s úctou, obdivem, pokorou, snahou o porozumění a s láskou k Vltavě, která je víc než řeka – je tisíciletou obchodní trasou, knihou příběhů i branou času.

[Nakladatelství Dokořán

L206 – LEVÉ KŘÍDLO

Pavel Renčín Klub vrahů

Beseda a autogramiáda autora knižní předlohy *Klub vrahů* – detektivky, která se vystupňuje až do hororové atmosféry, která posluchače sevře a už nepustí.

[Tympanum audioknihy Asociace vydavatelů audioknih

L301 – LEVÉ KŘÍDLO

Setkání s osobností kresleného humoru Honzou Vyčítalem

Zveme vás na setkání s vynikajícím českým zpěvákem, hudebníkem, textařem a karikaturistou Honzou Vyčítalem. Nechte si podepsat jeho *Velkou knihu vtipů*.

[Grada Publishing, Nakladatelství Cosmopolis

L304 – LEVÉ KŘÍDLO

Magda Váňová: Holčičky, Kukaččí mládě

[Nakladatelství Šulc – Švarc

L304 – LEVÉ KŘÍDLO

Boris Pralovský: Stokrát bez pardonu, Rozpuštěné stradiivárky

[Nakladatelství Šulc – Švarc

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Zikmund 100

Plzeňští rodáci procestovali za 9 měsíců celý euroasijský kontinent a přivezli oživené snímky legendárních cestovatelů Hanzelky a Zikmunda z let 1959–1964. Autoři se nechají vyzpovídat nejen o projektu Zikmund 100, ale i o jejich nové, stejnojmenné knize.

[Albatros Media a.s.

P601 – PRAVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Martina Potůčka, autora publikace České důchody

[Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum

11.30

SÁL AUDIOKNIH – LEVÉ KŘÍDLO

Mezi hlavou a břichem

U dýmky míru vám Velký Bobek povypráví o svém velkém dobrodružství na cestě lidským tělem. Nebudou u toho chybět všemožné prapodivné zvuky nebo hry a soutěže, u kterých se pobavíte, ale také se toho spoustu dozvíte. A to všechno dohromady bude vydatné sousto pro dětské uši! Howgh!

[Asociace vydavatelů audioknih, z. s., OneHotBook

11.45

HUMBOOK STAGE – PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Jeden příběh, mnoho podob – čtení v době digitální

Někdy už se kniha do kabelky nebo batohu prostě nevejde. Přijďte se seznámit s novými formami čtení (nejen v mobilu) a také s tím, jak v dnešním digitálním světě můžete příběhy i sami vytvářet. Chat fiction v appce Storki, e-knihy, audioknihy, seriálové real-time čtení s appkou StoryMe a ještě mnohem víc. Těšit se můžete na autory a autorky jak ze Storek (Martina Krausová), tak ze StoryMe (Alžběta Bílková a Martin Bečan). A o výhodách e-čtení v mobilu se dozvíte od Zuzky Strachotové.

[Albatros Media a.s.

12.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**Stefan Ahnhem – beseda a autogramiáda**

Beseda se zahraničním hostem – švédským spisovatelem krimirománů s prvky psychothrilleru. Na literárním poli jej proslavila série napínavých případů Fabiana Riska (*Oběť bez tváře, Devátý hrob* a právě vydaná novinka *Osmnáct pod nulou*). Po besedě bude následovat autogramiáda na stánku S205 – Euromedia ve střední hale (od 13.00).

Tlumočeno: čeština, angličtina, švédština

[Euromedia Group

LARGE THEATRE – CENTRAL HALL

Debate and book-signing: Stefan Ahnhem

Debate with a foreign guest – Swedish writer of crime novels and psychothrillers, famous for his Fabian Risk series of suspenseful stories (*Victim without a Face, Ninth Grave* and the latest, *Eighteen Below*). Debate followed by book-signing at the S205 stand – Euromedia in Mydle Hall (from 1 pm).

Interpreted: Czech, English, Swedish

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLŮ

Autogramiáda a beseda s Timem Weaverem

Autogramiáda a beseda s britským spisovatelem Timem Weaverem, autorem krimi bestsellerů *Hon na mrtvého, Ztracený, Bez slitování* aj.

[Mystery Press

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – VELKÝ SÁL

**Martina Clavadetscher, Laura Freudenthaler a Martin Becker**

Martina Clavadetscher, *Knochenlieder* (CH), Laura Freudenthaler, *Die Königin schweigt* (A) a Martin Becker, *Marschmusik* (D) čtou a diskutují na téma Román jako filtr vzpomínek. Moderuje Jitka Nešporová. Pořad je součástí literárního programu Das Buch – prezentace německy psané literatury z Německa, Rakouska a Švýcarska.

Délka pořadu 120 minut.

Tlumočeno: čeština, němčina

[Goethe-Institut, Rakouské kulturní fórum v Praze, Velvyslancství Švýcarské konfederace

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

Martina Clavadetscher, Laura Freudenthaler and Martin Becker

Martina Clavadetscher, *Knochenlieder* (CH), Laura Freudenthaler, *Die Königin schweigt* (A) and Martin Becker, *Marschmusik* (D) read and debate on the topic, The Novel as Filter of Memories. Moderated by Jitka Nešporová. Event part of literary programme Das Buch – the presentation of Germanophone literature from Germany, Austria, and Switzerland.

Interpreted: Czech, German

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**Vendulka: Útěk za svobodu**

Beseda s novinářem Ondřejem Kundrou o životě Vendulky Voglové, ze které slavná fotografie Jana Lukase udělala symbol holocaustu. Po téměř osmdesáti letech se Kundrovi podařilo ženu ze snímku najít v USA, kam po válce emigrovala.

[Nakladatelství Paseka

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)

**Putování s Kouzelným atlasem – Veronika Válková**

Dvanáctiletá Bára pokračuje ve svých dobrodružstvích! Veronika Válková vydává jubilejní dvacátou *Bárovku* a pro své fanoušky chystá malé překvapení.

[Grada Publishing, Nakladatelství Bambook

PROFESNÍ FÓRUM 1 – PRAVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)

**Alexandra Büchler: Britská knižní kultura v době brexitu**

Jaký vliv bude mít brexit na literární vztahy mezi Spojeným královstvím a zbytkem Evropy? Mnoho možných důsledků vyšlo najevo teprve po referendu a nyní je jasné, že odchod Velké Británie z EU ovlivní kreativní průmysl a kulturní vztahy opravdu velkou měrou. Diskuze s Alexandrou Büchler, ředitelkou evropské platformy Literature Across Frontiers se sdílem ve Spojeném království.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[České literární centrum, Literature Across Frontiers

PROFESNÍ FORUM 1 – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

A British book culture in the times of Brexit

What impact will Brexit have on literary relations between the UK and the rest of Europe? Many of the possible consequences have become evident only after the Referendum vote and it is now clear that the UK's departure from the EU will affect creative industries and cultural relations in a major way. With Alexandra Büchler, Director of the UK-based European platform Literature Across Frontiers.

Interpreted: Czech, English

PROFESNÍ FÓRUM 2 – PRAVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)

**Nejkrásnější české knihy roku 2018**

Diskusní pořad o současném knižním designu s grafickými designéry, teoretiky a zástupci organizátorů soutěže Nejkrásnější české knihy roku. Návštěvníci si budou moci zalistovat kolekci vítězských knih již 54. ročníku soutěže.

[Památník národního písemnictví

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – MALÝ SÁL

**Současný chilský komiks**

Osobitý hlas chilského komiksu nás provede dvacátým stoletím. Chilská autorka Francisca Cárcamo

12.00

představí realitu autorů komiksu, kteří prostřednictvím rozmanitých žánrů na vinětách mapují svoji zemi a její historii, mnohdy zcela svépomocí.

Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Velvyslanectví Chile republiky

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM - SMALL ROOM

Contemporary Chilean Comics

The peculiar voice of Chilean comic books will guide us through the 20th century. The Chilean author Francisca Cárcamo will present the reality of comic book writers, who by way of diverse genres map their country and its history, oftentimes without any external help.

Interpreted: Czech, Spanish

FANTASY & SCI-FI - PRÁVĚ KŘÍDLO



Jak se dělaly Obrázky z moderních československých dějin 1945–1989

Rozsáhlý komiks od autorů Jiřího Černého (text a scénář) a Lukáše Fibricha (kresba, lettering) byl oceněn jako nejlepší komiks roku 2017 a obdržel prestižní cenu Suk 2016, což je cena učitelů za přínos k rozvoji dětského čtenářství. Dále získal uznávanou komiksovou cenu Muriel 2017 v kategorii nejlepší původní kniha. Přijďte si poslechnout více o tomto historickém, až dokumentárním komiksu. Učinkující: Lukáš Fibrich.

[Walker & Volf

SÁL AUDIOKNIH - LEVÉ KŘÍDLO



Křest audioknihy Dům duchů

První román Isabely Allende je groteskním až dojemným příběhem rodiny chilského senátora Estebana Trueby na pozadí složité doby v Chile od počátku 20. století až po fašistický převrat v roce 1973. Zároveň je to také nádherný příběh ženy plné přirozené odvahy a síly. Tento román se okamžitě zařadil mezi nejúspěšnější díla 20. století. Byl dokonce v roce 1993 také úspěšně zfilmován s Maryl Streep v hlavní roli. Interpreti Dana Černá, Vladislav Beneš a režisér Petr Maňchal budou nejen křtít, ale také se podělit o své dojmy z natáčení.

[Asociace vydavatelů audioknih, s. z., Bookmedia, Audiotéka

PEN KLUBOVNA - PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Arnost Goldflam: Hledání ztraceného tatínka

Oblíbený autor dětských knížek přichází po úspěšných titulech *Tatínek není k zahození* a *Tatínek 002* s dalším příběhem o tatínkovi, tentokrát velmi dobrodružným.

[České centrum Mezinárodního PEN klubu

S101 - STŘEDNÍ HALA



Jsou Češi Pepíci? Autogramiáda Mariusze Surosze

Polský novinář podepisuje nové doplněné vydání českého překladu knihy *Pepíci. Dramatické století Čechů polským očima* (Mladá fronta 2019) o nejnovějších českých dějinách. Za účasti překladatelky Anny Plasové.

Délka pořadu 30 minut.

Tlumočeno: čeština, polština

[Polský institut v Praze

S101 - CENTRAL HALL

Are Czechs the Peppis? Book-signing: Mariusz Surosz

Polish journalist signs the new expanded edition of the Czech translation of his book *The Peppis: The Dramatic Czech Century Seen Through Polish Eyes* (Mladá fronta 2019) on the most recent Czech history. With the participation of the translator, Anna Plasová.

Interpreted: Czech, Polish

S110 - EUROMEDIA - BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ

STŘEDNÍ HALA

Insta poezie – beseda a autogramiáda

Poezie se dnes nedrží jen v mezích papírových knih, pronikla i na sociální sítě. Úspěch slaví tzv. insta básníci, poetové, kteří své krátké básně publikují na sociální síti Instagram. Vystoupí Kateřina Doležalová alias xabyssus a Monika Návrátová alias psano_ strojem.

[Euromedia Group

S117 - STŘEDNÍ HALA

Katja Pantzar – autogramiáda

[Skandinávský dům, #ReadNordic

S117 - CENTRAL HALL

Katja Pantzar – book-signing

S207 - STŘEDNÍ HALA

Prezentace výstavy knižních ilustrací pro dětskou literaturu

Prezentace výstavy knižních ilustrací pro dětskou literaturu. Na stánku budou k vidění nejlepší ilustrace k 125.výročí prvního ruského vydání sbírky tvorby H. Ch. Andersena, ilustrace k vydáním, věnovaným 220. výročí narození A. S. Puškina a také ilustrace jednoho z nejznámějších ruských knižních grafiků Viktora Čižikova k pohádkám Korneje Čukovského. V rámci výstavy na stánku bude představena série knih pro mládež Laureáty mezinárodního konkursu jménem Sergeje Michalkova. Celodenní program.

[Ruské středisko vědy a kultury v Praze

L101 - LEVÉ KŘÍDLO

Klára Mandausová – autogramiáda

Autogramiáda spisovatelky a novinářky Kláry Manda-



usové ke knize *Holky s voctem*.

Délka pořadu 30 minut.

[*Mladá fronta, a.s.*]

L202 – LEVÉ KŘÍDLO

Daniela Mičanová – autogramiáda

Autogramiáda spisovatelky Daniely Mičanové.

Délka pořadu 45 minut.

[*Nakladatelství MOBA*]

L206 – LEVÉ KŘÍDLO



Josef Pánek: Láska v době globálních klimatických změn

Představení a autogramiáda audioknihy *Láska v době globálních klimatických změn*, která v knižní podobě získala ocenění Magnesia litera 2018.

[*Tympanum audioknihy, Asociace vydavatelů audioknih*]

L209 – LEVÉ KŘÍDLO

Alena Mornštajnová – autogramiáda

Jedna z nejoblíbenějších současných českých autorek podepisuje nejen svoji novinku *Tiché roky*, ale i romány *Hana*, *Hotýlek* a *Slepá mapa*.

[*Nakladatelství Host*]

L502 – LEVÉ KŘÍDLO

Michal Bystrov – autogramiáda

Autor podepisuje novou knihu *Příběhy spadlé pod stůl*.

[*Galén, spol. s r.o.*]

L809 – LEVÉ KŘÍDLO

Pohybové říkanky v angličtině

Sbírka neotřelých říkanek pro první krůčky v angličtině. Seznamuje děti s angličtinou přirozenou a hravou cestou podobně, jako když poznávají mateřštinu. Zamilují si ji kojenci, batolátka i předškoláci. A také rodiče i učitelé.

[*Angličtina-hry*]

P001 – PRAVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda – Oldřiška Ciprová, Petra Martišková, Zdeněk Hanka

Populární autoři nakladatelství Alpress budou podepisovat spolu s Janem Přeučilem na stánku P001 své knihy.

[*Nakladatelství Alpress, spol. s r.o.*]

P112 – PRAVÉ KŘÍDLO

ČRo Dvojka: Pokračování za chvíli s Halinou Pawlowskou

Živé vysílání pořadu zaměřeného na zábavné fejto-ny.

[*Český rozhlas – pořádá Radioserbis*]

P408 – PRAVÉ KŘÍDLO

Rašín

Strhující příběh nesmlouvavého muže v boji za samostatný stát, neopozoruhodnějšího z tzv. mužů 28. října. Beseda o knize s Jiřím Svobodou a spoluautorkou knihy Marčou Arichtevou. Za účasti právničky Aloise Rašína – Karolíny Breitenmoser Stransky. Moderuje Václav Žmolík.

[*Česká televize – Edice ČT*]

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Knihovna na vodě

Knihovnická divadelní exhibice. Umí knihovníci plavat? A umí plavat Pražská bible? A plavou knihovníci v bibli? A přijde po nás potopa? Zbrusu nový dramatický počín knihovnického amatérského divadelního spolku VÝ;

Délka pořadu 30 minut.

[*Městská knihovna v Praze*]

12.30

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Bára Šťastná: Láska pro samouky

Jak se liší randění v osmnácti a ve čtyřiceti? Vlastně skoro nijak. Ve čtyřiceti jste pořád stejně nejistí a zmatení jako v osmnácti, jenom už to nevypadá tak roztomile. Šéfredaktorka časopisu *Moje psychologie* a úspěšná spisovatelka Bára Šťastná představí svůj nový humoristický román *Láska pro samouky*.

[*Albatros Media a.s.*]

13.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA



Milan M. Šimečka a Erik Tabery: Jsme jako oni?

Autor knihy *Opuštěná společnost* Erik Tabery debatuje s Milanem M. Šimečkou, který v novém knižním rozhovoru *Jsme jako oni* mluví o liberálech, pokrytcích a fašistech.

[*Nakladatelství Paseka*]

HUMBOOK STAGE – PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Cestou necestou aneb Cestovatelský battle

Jsou tři, nic je nezastaví a mají hlavy plné bláznivých nápadů. Cestovatelé Monika Benešová, Tomáš Vej-mola a Matěj Balga prošli a projeli kus světa a na svých cestách nasbírali opravdu netradiční zážitky. Kolikrát během 100 km se rozbije tuk-tuk? Kolikrát spadne řetěz z kola? A kolikrát náplast z paty? Jak (ne)cestovat a jak si užít ta nejlepší dobrodružství?

[*Albatros Media a.s.*]

13.00

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLLO

**Tatitititití – prezentace knihy maďarského spisovatele Tamáse Jónáse**

Životopisná próza vynikajícího maďarského spisovatele a básníka romského původu Tamáse Jónáse vyšla v roce 2013. Kniha představuje cyklus intimních, silně lyrizovaných příběhů z dětství, u kterých vůdčím motivem je vzpomínka na otce. Péter Esterházy mladšího kolegu charakterizoval následujícími slovy: „Tamás Jónás je plný příběhů o chudobě, o pocitu bezmoci, o bolesti, o lásce, o tělu, o bohatství a da capo: o chudobě – je plný příběhů a je plný nadání“. Knihu vydává nakladatelství Fra. Prezentaci za účasti autora a překladatelky Adély Gálové moderuje básník Petr Borkovec.

Tlumočeno: čeština, maďarština

[Maďarský institut v Praze, Nakladatelství Fra

LITERARY THEATRE – RIGHT WING

Tatitititití – presentation of Hungarian writer Tamás Jónás' new book

The book of autobiographical prose by the exceptional Hungarian writer and poet of the Roma ethnicity, Tamás Jónás, came out in 2013. The book presents a cycle of intimate, strongly lyricised stories of childhood, the leitmotif being the memories of the father. Péter Esterházy has characterised his young colleague as follows: "Tamás Jónás is a teller of tales of poverty, helplessness, pain, love, body, richness, and da capo: of poverty – he is full of stories and full of talent." The book is published by Fra Publishing. Presentation with the participation of author and translator, Adéla Gálová, moderated by the poet, Petr Borkovec.

Interpreted: Czech, Hungarian

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Klára Smolíková, Vojtěch Šeda – beseda

Beseda se spisovatelkou Klárou Smolíkovou a ilustrátorem Vojtěchem Šedou k nové knize *Pozor, v knihovně je kocour!* Vhodné pro děti od 9 let.

[*MLadá fronta, a.s. v rámci kampaně Rosteme s knihou*

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLLO

Mariusz Surosz – beseda

Beseda k novému, doplněnému vydání knihy polského novináře a spisovatele Mariusze Surosze *Pepíci*; slovem provedou Lucie Zakopalová a Tomáš Dimter.

[*MLadá fronta, a.s.*

AUTHORS' THEATRE – LEFT WING

Mariusz Surosz – debate

Debate regarding a new expanded edition of Polish journalist and writer Mariusz Surosz' book *The Peppis*. Moderated by Lucie Zakopalová and Tomáš Dimter.

CAFÉ EVROPA

**Intelektuál a jeho role ve společnosti:****Alain Finkelkraut**

Co je intelektuál? V českém prostředí slovo stejně nadužívané jako nezřetelné. Jasnější odpověď nám může poskytnout společenský postoj Alaina Finkelkrauta, muže, slovy Milana Kundery, „který není schopen nereagovat a který cítí nezdraslou potřebu pozvednout hlas pokaždé, kdy narazí na projev ignorance [...] – jinými slovy člověk s nevšedním talentem rozmnožovat řady svých nepřátel“. Účinkující: Alain Finkelkraut, Patrik Ouředník a Jiří Pelán.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[*Svět knihy, Francouzský institut v Praze*

CAFÉ EUROPE

The Intellectual and His Role in Society:**Alain Finkelkraut**

What's an intellectual? In the Czech context, this word is as overused as it is blurry. A clearer answer can be provided by the social attitude of Alain Finkelkraut, a man who according to Milan Kundera is "incapable of not reacting, who feels an irresistible need to raise his voice anytime he encounters an expression of ignorance [...] – in other words, a man with an extraordinary talent to multiply the rows of his enemies." Participants: Alain Finkelkraut, Patrik Ouředník, Jiří Pelán.

Interpreted: Czech, French

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLLO (BALKON VLEVO)

Lidmila Kábrtová: Místa ve tmě

Životy hrdinek ve sbírce volně provázaných, průzračných povídek *Místa ve tmě* jsou sice neurované a poházené přesně jako životy většiny z nás, ale z literárního hlediska je zde vše na svém místě. Pod povrchem všedního dne se hýbou tektonické desky.

[*Nakladatelství Host*

PROFESNÍ FÓRUM 1 – PRAVÉ KŘÍDLLO (BALKON VLEVO)

**Překladatelské inspirace ze Severu**

Jak fungují překladatelské profesní organizace v severských zemích, jaké zajímavé projekty v posledních letech realizovaly a čeho se jim podařilo dosáhnout? Mozaiku inspirativních tipů z Dánska, Finska, Islandu, Norska a Švédska představí členové a členky výboru spolku Překladatelé Severu Markéta Klíková, Michal Švec, Marta Bartošková, Kateřina Křišťůvková a Marie Voslářová.

[*Obec překladatelů, Překladatelé Severu*

PROFESNÍ FÓRUM 2 – PRAVÉ KŘÍDLLO (BALKON VLEVO)

Nabízení rukopisu prostřednictvím literární agentury v ČR

Jak najít nakladatelství pro právě dopsanou knihu? Co obnáší dát tento úkol na starost literární agentuře? Vše, co potřebujete znát k nabízení rukopisu a vyhledávání literárních talentů, se dozvíte právě



zde! Přednáší Mgr. Markéta Dočekalová.

[Literární agentura MÁM TALENT, s.r.o.,
MÁM TALENT nakladatelství, s.r.o.

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – MALÝ SÁL



Antologie hispanoamerické modernistické poezie

Rozptýlené průsečky. Antologie hispanoamerické modernistické poezie představuje poprvé česky v takovém rozsahu 15 básníků hispánské Ameriky z přelomu 19. a 20. století (edice Bilingva, editor a překladatel Denisa Škodová, ilustrace Otto Placht).

[z. s. Literární salon

FANTASY & SCI-FI – PRAVÉ KŘÍDLO



Akcční esa české fantastiky

Ze stáje Nakladatelství Epoque dorazí všechna její esa. František Kotleta, Oskar Fuchs, Kristýna Sněgoňová a Roman Bureš. Budou mluvit o upírech, rusalkách, liščíkacích i démonech. Nejkratší cesta k fantastice vede přes Epoque. Účinkující: František Kotleta, Oskar Fuchs, Kristýna Sněgoňová a Roman Bureš.

[Nakladatelství Epoque

SÁL AUDIOKNIH – LEVÉ KŘÍDLO



Zlatá deska pro Barboru Hrzánovou a Anetu Langerovou za audioknihu Pane Bůh, tady Anna

Nejúspěšnější audiokniha loňského roku bude oceněna Zlatou deskou Supraphonu za účasti obou protagonistek.

Délka pořadu 30 minut.

[Asociace vydavatelů audioknih, Supraphon

PEN KLUBOVNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Václava Jandečková: Falešná hranice

Příběhy akce Kámen 1948–1951 odkrývají doposud téměř neznámou nezákonnou činnost Státní bezpečnosti na přelomu 40. a 50. let 20. století.

[České centrum Mezinárodního PEN klubu

ZÓNA DESKOVÝCH EHR

Představení her typu 18XX (18CZ a 18Lilliput)

Dvě z her Leonharda Orglera. V 18CZ se ujímáte role majitele malé lokální železniční tratě na českém území za Rakouska-Uherska na konci 19. století, 18Lilliput vás zavede do zemí, které na svých cestách navštívil Gulliver v románu Jonathana Swifta.

Délka pořadu 120 minut.

[Fox in the Box

VAŘÍME S KNIHOU – FOYER



Kváskový chleba a pečivo doma a na chalupě

Naučíme vás připravit domácí kvásek a těsto na kváskový chleba. Upečeme si chleba i jiné sladké

pečivo z kváskového těsta, uvaříme právě kyselo a vše ochutnáme. Ukážeme si, proč je kváskový chleba zdravý prospěšný, dlouho vydrží a výborně chutná.

[Medica Publishing – Pavla Momčilová

STAN MALÝCH NAKLADATELŮ

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



Karel Hvizďala: Exilový orloj

Uvedení knihy *Exilový orloj*, v níž Karel Hvizďala vzpomíná na přátele, s nimiž sdílel úděl exulantů – na Jiřího Grušu, Karla Kryla, Arnošta Lustiga nebo Josefa Škvoreckého. Doslova maluje portrét Václava Bělohradského či Karola Sidona.

[Novela bohemia

S105 – STŘEDNÍ HALA



¡Hola, amigos! (Speak dating)

Procvičte si s námi španělštinu. Jestli španělsky nemluvíte, naučte se s námi pár praktických slov. Bude nám potěšením si s vámi popovídat v rodilé španělštině. Pozor! Nezapomeňte, že na to máme pouze 5 minut! Tlumočeno: čeština, španělština

[Institut Cervantes v Praze, Velysyanectví Španělska

S105 – CENTRAL HALL

¡Hola, amigos! (Speak dating)

Practice your Spanish with us or... if you don't speak Spanish, learn some useful words with us. We would love to have an interesting conversation in real Spanish with you. But... don't forget that you only have 5 minutes! Interpreted: Czech, Spanish

S110 – EUROMEDIA – BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ

STŘEDNÍ HALA

Jakub Kohák – beseda a autogramiáda

Bavič, moderátor a vtipný glosátor všeho dění si bude se svými příznivci povídat o životě a také o své nové knize *Kůly v plotě*. Ta obsahuje humorné příběhy a postřehy, které vycházejí jako fejetony v deníku *Metro*, i některé dosud nepublikované texty.

[Euromedia Group

L101 – LEVÉ KŘÍDLO

Ivan Mládek, Petr Zajíc – autogramiáda

Autogramiáda autorů Ivana Mládka a Petra Zajíce ke knize *Ivan Mládek obrazem i slovem*.

[Mladá fronta, a.s.

L104 – LEVÉ KŘÍDLO



Lucie Lomová – autogramiáda

Přijďte si nechat podepsat legendární příběhy myšek Anči a Pepka od komiksově autorky Lucie Lomové.

[Nakladatelství Práh

13.00

L202 - LEVÉ KŘÍDLO

František Niedl a Stanislav Češka autogramiáda

Autogramiáda známých autorů historických románů a detektivek Františka Niedla a Stanislava Češka. Délka pořadu 45 minut.

[Nakladatelství MOBA

L301 - LEVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Jitky Molavcové a křest sté knihy Zuzany Pospíšilové

Zatímco jedna vydává svou první dětskou knihu, ta druhá už jich má na kontě celou stovku! Přijďte si s Jitkou Molavcovou a Zuzanou Pospíšilovou popovídat (nejen) o knížkách!

[Grada Publishing, Nakladatelství Bambook

L 406 - LEVÉ KŘÍDLO

Pavel Švanda – autogramiáda

Pavel Švanda podepisuje básnickou sbírku *Mudrc bělmem* a další své knihy.

[Nakladatelství Atlantis

L502 - LEVÉ KŘÍDLO

Mikoláš Chadima – Autogramiáda

Autor podepisuje novou knihu *Alternativa II.*

[Galén, spol. s r.o.

L507 - LEVÉ KŘÍDLO

Pavel Čech uvádí pavouka Čendu

Beseda a autogramiáda s malířem a spisovatelem Pavlem Čechem a interpretem dětské audio knihy *Dobrodružství pavouka Čendy*.

[Tympanum audioknihy, Asociace vydavatelů audioknih

P112 - PRAVÉ KŘÍDLO

ČRo Dvojka: Setkání s Halinou Pawlowskou

[Český rozhlas pořádá Radioservis

13.30

SÁL AUDIOKNIH - LEVÉ KŘÍDLO

Křest audioknihy Pohádkovník

Novinková audiokniha určená dětem i jejich rodičům obsahuje pohádky v podání herečkových hvězd: Aní Geislerové, Barbory Polákové, Patrika Děrgela, Václava Jílka, Jiřího Suchého z Tábora a Jakuba Prachaře. Součástí akce bude autogramiáda.

[Asociace vydavatelů audioknih, Supraphon

P 208 - PRAVÉ KŘÍDLO

Halina Pawlowská

Moderovaná diskuze s úspěšnou humoristkou, českou spisovatelkou Halinou Pawlowskou. Délka pořadu 90 minut.

[Albatros Media a.s.

14.00

VELKÝ SÁL - STŘEDNÍ HALA

Michal Viewegh – beseda a autogramiáda

Beseda s nejprodávanejším současným českým spisovatelem o jeho celoživotní tvorbě a samozřejmě také o nové knize *Povídky o nelásce*, která sice není úplně veselým čtením, ale o to je pravdivější... Po besedě bude následovat autogramiáda na stánku S205 – Euromedia ve střední hale (od 15.00).

[Euromedia Group

LITERÁRNÍ SÁL - PRAVÉ KŘÍDLO

Reiner Stach a jeho Kafka

Autor brilantní trilogie o Franzu Kafkovi v pořadu přiblíží náročnost celého projektu, kterému se věnoval více než desetiletí. Základní informace o psaní tak rozsáhlé biografie v podání autora jsou zajímavým doplněním čtenářského zážitku. Následuje autogramiáda u stánku Arga L407.

Tlumočeno: čeština, němčina

[ARGO

LITERARY THEATRE

Reiner Stach and His Kafka

Author of a brilliant Franz Kafka trilogy will detail the demanding nature of the whole project, to which he devoted over a decade. The author's behind-the-scene account of how such a vast biography was written is an interesting supplement of the reader's experience. Followed by a book-signing at the Argo Publishing L407 stand. Interpreted: Czech, German

LAPIDARIUM NÁRODNÍHO MUZEA

VELKÝ SÁL

Juan Pablo Bertazza – Pražský syndrom

Uvedení románu argentinského básníka Juana Pabla Bertazza (1983) *Síndrome Praga (Pražský syndrom)*, jehož český překlad vychází téměř současně s vydáním argentinským. Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Velvyslanectví Argentinské republiky

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM - LARGE ROOM

Juan Pablo Bertazza The Prague Syndrome

Launch of a novel by Argentinian poet Juan Pablo Bertazza *Síndrome Praga (The Prague Syndrome)*, whose Czech translation appears almost simultaneously with the Argentinian original.

Interpreted: Czech, Spanish

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLŮ

Miloš Urban: KAR

Přední český spisovatel, držitel ceny Magnesia Litera, představí čtenářům svůj nový detektivní román zasazený do jeho rodných Karlových Varů. Knihu pokřtí režisér Jiří Strach. Následuje autogramiáda na stánku Arga L407.

[ARGO

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**30 let poté: Jsme ochotni bojovat za svobodu?**

V letošním roce si připomínáme 30. výročí události z roku 1989. Od onoho roku byla podstata svobody v České republice i na Slovensku vystavena mnoha výzvám. Cílem našeho setkání je analyzovat základní politické, sociálně-ekonomické a environmentální příčiny současně frustrace z fungování demokratických systémů a najít způsoby, jak se s nimi v dalších 30 letech vypořádat.

[Nadace Forum 2000

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)

**Nedokonaný čas za Alpami:****Záborský a Wildstein**

Dva romány, dvě silné vize střední Evropy a její identity. Češi a Poláci o svých moderních dějinách a svébytnosti v Evropě. S Davidem Záborským (*Za Alpami*, 2017) a Bronisławem Wildsteinem (*Nedokonaný čas*, 2018) diskutuje komentátor Zbyněk Petráček. Tlumočeno: čeština, polština

[*Polský institut v Praze*

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

The Imperfect Time Behind the Alps:**Záborský and Wildstein**

Two novels, two strong visions of Central Europe and its identity. Czechs and Poles addressing their modern history and peculiarities within Europe. David Záborský (*Behind the Alps*, 2017) and Bronisław Wildstein (*The Imperfect Time*, 2018) will be interviewed by commentator Zbyněk Petráček.

Interpreted: Czech, Polish

PROFESNÍ FÓRUM 1

PRÁVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)

**Ukrajina v ilustraci**

Ukrajínští ilustrátoři vítězí v jedné soutěži za druhou a jejich knihy si oblíbili čtenáři v celé Evropě. Čím je ukrajinská ilustrace přitažlivá v zahraničí, o tom budou upravit ilustrátorky Hanna Sarvira (Pictoric) a Kateryna Sad (Starý Lev).

Tlumočeno: čeština, ukrajinština

[*Velvyslancetví Ukrajiny v České republice*

PROFESSIONAL FORUM 1 – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

Ukraine in Illustration

Ukrainian illustrators win one competition after another and their books have become favourites with

many readers across Europe. The features that make Ukrainian illustrations so popular abroad will be discussed by illustrators Hanna Sarvira (Pictoric) and Kateryna Sad (Starý Lev).

Interpreted: Czech, Ukrainian

PROFESNÍ FÓRUM 2 – PRÁVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)

Beseda Jiřího Peňáše

Beseda Jiřího Peňáše o současné literatuře, která následně vyjde i jako salon (pravidelná rubrika *Týdeníku Echo*).

[*Echo Media a.s.*

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – MALÝ SÁL

Viola – Ester – Sylva: Blížkost v různosti**Tři hlasy české poezie**

Viola, Sylva, Ester Fischerovy – tři výrazné české básnířky tří generací. Dvě dcery a vnučka českého filozofa J. L. Fischera vnesly do české poezie tři originální osobní poetiky, každá svůj zcela původní výraz, osobitý jazyk a nezaměnitelné vidění. Čím se od sebe liší? Co je jejich poezii společné? O tom vypoví čtení z jejich díla i úvodní slovo editora Jana Šulce.

[*Svět knihy, Praha město literatury*

FANTASY & SCI-FI – PRÁVÉ KŘÍDLŮ

**Fantastika dobývá tradiční nakladatelství**

Fantastický žánr se už dávno nekřiví v malých, zpravidla čistě žánrových nakladatelstvích, naopak si čím dál větší místo podmaňuje i v tradičních nakladatelských domech, a to nejen v rámci beletrie, ale i komiksů. Účinkující: Martin Šust a hosté Albert Balatka, Richard Klíčník, Lukáš Růžička a Jiří Štěpán.

[XB-1

PEN KLUBOVNA – PRÁVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VPRAVO)

Jan Těšnohlídek: Hrance a zdi

Tematicky se pátá autorova sbírka básní rozkládá mezi bezútešnou sociální kritikou a osobní výpovědí. Postavy v jeho básních jsou samy nejen na své osobní problémy, ale i na ty společenské.

[*České centrum Mezinárodního PEN klubu*

STÁN MALÝCH NAKLADATELŮ

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**György Spiró**

Setkání s předním maďarským spisovatelem. Beseda ke knize *Kamenný žabák* a současné politické situaci v Maďarsku. Novela *Kamenný žabák* je pohádkově laděná satira o lidské blbosti, maďarské i globální, českou nevyjímaje.

Tlumočeno: čeština, maďarština

[*Novela bohemia*

SMALL PUBLISHERS PAVILION

György Spiró

A meeting with a prominent Hungarian writer, a de-

14.00

bate on the book *Stone Frog* and the current political situation in Hungary. *Stone Frog* is a fairy-tale-like satirical novella on human stupidity, both Hungarian and global, the Czech variety being no exception.

Interpreted: Czech, Hungarian

S110 - EUROMEDIA - BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ

Behind the Publishing/ Za oponou nakladatelské práce

Jak se tvoří kniha? Co předchází volbě knižní obálky a jak se knihy překládají? Budeme se bavit s předními českými překladateli Michalou Markovou, Petrem Eliášem a začínající překladatelkou Sárou Vybíralovou.

[Euromedia Group

S119 - STŘEDNÍ HALA

Autogramiáda Marie Clavadetscher, Laury Freudenthaler, Martina Beckera

Společná autogramiáda švýcarské autorky Marie Clavadetscher, rakouské autorky Laury Freudenthaler a německého autora Martina Beckera. Pořad je součástí literárního programu Das Buch – prezentace německy psané literatury Německa, Rakouska a Švýcarska.

[Goethe-Institut, Rakouské kulturní fórum v Praze a Velvyslanectví Švýcarské konfederace

S119 - CENTRAL HALL

Book-signing: Marie Clavadetscher, Laura Freudenthaler, Martin Becker

Joint book-signing of Swiss author Marie Clavadetscher, Austrian author Laura Freudenthaler and German author Martin Becker. The event is part of Literary Programme Das Buch – the presentation of Germanophone literature from Germany, Austria, and Switzerland.

S206 - STŘEDNÍ HALA

Tamás Jónás – autogramiáda

[Madarský institut v Praze Fra

S206 - CENTRAL HALL

Tamás Jónás – book-signing

L002 - LEVÉ KŘÍDLLO



Autogramiáda

Esa akční fantastiky František Kotleta, Kristýna Sněgoňová, Oskar Fuchs a Roman Bureš budou podepisovat svoje nejnovější knihy.

[Nakladatelství Epocha

L101 - LEVÉ KŘÍDLLO

Klára Smolíková, Vojtěch Šeda – autogramiáda

Autogramiáda spisovatelky Kláry Smolíkové a ilustrátora Vojtěcha Šedy ke knize *Pozor, v knihovně je kocour!*.

Délka pořadu 30 minut.

[*Mladá fronta, a.s.*

L101 - LEVÉ KŘÍDLLO

Mariusz Surosz – autogramiáda

Autogramiáda polského novináře a spisovatele Mariusza Surosze k novému, doplněnému vydání knihy *Pepíci*.

Délka pořadu 30 minut.

[*Mladá fronta, a.s.*

L101 - LEFT WING

Mariusz Surosz – book-signing

Book-signing of Polish writer and journalist Mariusz Surosz of the new and expanded edition of his book *The Peppis*.

L110 - LEVÉ KŘÍDLLO

Autogramiáda knihy *Ruka noci* podaná

Pro letošní autogramiádu vybralo nakladatelství Dokořán dvě nejnovější knihy Václava Čílka a jeho autorských týmů, *Ruka noci podaná* o rodinné přípravě na krizi, a *Žulové krajiny středních Čech* o krásách „obyčejných“ krajín středoevropského plutonu.

[Nakladatelství Dokořán

L113 - LEVÉ KŘÍDLLO

Autogramiáda s držitelem ocenění „Siň slávy českého komiksu“

[Nakladatelství Josef Vybíral

L202 - LEVÉ KŘÍDLLO

Jan Bauer – autogramiáda

Autogramiáda oblíbené českého spisovatele Jana Bauera.

Délka pořadu 45 minut.

[Nakladatelství MOBA

L206 - LEVÉ KŘÍDLLO



Dana Černá představuje audioknihy Mimo dosah od Samanty Schwebelin

Argentinská spisovatelka Samanta Schwebelin napsala postmoderní vícehlasou hypnotickou novelu, která se čte jedním dechem. Její audioknižní verzi v podání Dany Černé připravilo Tympanum na letošní knižní veletrh jako svůj příspěvek k latinskoamerické tematice.

[Tympanum audioknihy, Asociace vydavatelů audioknih



S207 – STŘEDNÍ HALA

Prezentace nakladatelství Uralské federální univerzity

Prezentace nakladatelství Uralské federální univerzity. Členové redakce prezentují univerzitní časopisy, vědeckou knihovničku časopisu, série knih věnovanou ruské kultuře a rusko-evropským vztahům a také série knih vydaných v letech 2010–2019 s analýzou sovětského projektu 1917–1931, epochy raného socializmu. Celodenní program.

[*Ruské středisko vědy a kultury v Praze*]

L301 – LEVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda herečky Sandry Pogodové

Populární herečka Sandra Pogodová vám představí svou novou knihu *Hod se do pogody*. Kniha je plná hereččina nezaměnitelného humoru a jejím prostřednictvím můžete nakouknout až k Sandře do obyváku.

[*Grada Publishing, Nakladatelství Cosmopolis*]

L 406 – LEVÉ KŘÍDLO

Martin Hilský – autogramiáda

Martin Hilský podepisuje překlady Williama Shakespeara, které v Atlantisu vycházejí ve dvou řadách, vázané česko-anglické a brožované české.

[*Nakladatelství Atlantis*]

L502 – LEVÉ KŘÍDLO

František Koukolík – autogramiáda

Autor podepisuje novou knihu *O lidech a životě*.

[*Galén, spol. s r.o.*]

L809 – LEVÉ KŘÍDLO

Kreativní slovník – autogramiáda

Prohlédněte si první anglický slovník na světě ve slovních mapách, který byl s láskou vytvořen v Olomouci. Slovník vás naučí vše – od slovíček potřebných pro běžná témata až po ta na úrovni rodilého mluvčího – za pár minut a hlavně hravě! Tomáš Bednář & Suzannah Gearing.

[*Angličtina-hry*]

P112 – PRAVÉ KŘÍDLO

**ČRo Vltava: Bernardo Carvalho**

Setkání s brazilským spisovatelem. Moderuje Lada Weissová. Natáčí Český rozhlas Vltava.

Tlumočeno: čeština, portugalsština

[*Svět knihy, Český rozhlas, Velvyslanectví Brazilské federativní republiky, Garamond*]

P112 – RIGHT WING

Meeting Bernardo Carvalho

Radio Vltava: Meeting Bernardo Carvalho. Moderated by Lada Weissová. Recorded by Czech Radio Vltava.

Interpreted: Czech, Portuguese

P408 – PRAVÉ KŘÍDLO

Krajinou domova

Vydejte se s námi na cestu krajinou, která je svou pestrostí nekonečná. Krajinou našeho domova, viděnou s úžasem. Zastavení s autory stejnojmenného dokumentárního cyklu oceněného hlavní cenou Tourfilmu. Účinkují Petr Krejčí, Jan Maxián, Alois Švehlík a František Žáček. Za partnery knihy pozvání přijali Ivan Husák (Hlavní partner knihy – pivovar Zichovec), František Pelc a Karolína Šulová (Partner knihy – AOPK) a Radek Drahný (Partner knihy – KRMAP). Moderuje Hana Fruhwirtová.

[*Česká televize – Edice ČT*]

P601 – PRAVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Josefa Opatrného

autora publikace *Amerika* prezidenta Granta.

[*Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum*]

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Knihovna na vodě

Knihovnická divadelní exhibice. Umí knihovníci plavat? A umí plavat Pražská bible? A plavou knihovníci v bibli? A přijde po nás potopa? Zbrusu nový dramatický počin knihovnického amatérského divadelního spolku Výj.

Délka pořadu 30 minut.

[*Městská knihovna v Praze*]

14.15

HUMBOOK STAGE – PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Zlý a ještě zlejší aneb Záporáci versus hrdinové

Co si budeme nalhávat, všichni máme slabost pro záporné hrdiny. Proč jsou často tak populární a dokážou změnit děj knihy třeba i nečekaným směrem? Jasný názor na to mají spisovatelka Zuzka Strachotová a členky HumbookTeamu Míša Faktorová, Markéta Forejtová a Anna Kratochvílová. Ty neznámější, nejzákeřnější a zároveň nejvíce okouzující záporáky budete mít možnost hned na místě ohodnotit i vy sami. Kdo vyhraje pomyslnou hitparádu zla?

[*Albatros Média a.s.*]

14.30

SÁL AUDIOKNIH – LEVÉ KŘÍDLO

**Pojďte s námi Za sny**

Audiokniha *Za sny* je druhým knižním počinem režisérky Karin Krajčové Babinské. Příběh o lásce, naději a o tom, že štěstí není nedosažitelné čte spolu se svým manželem, zpěvákem Richardem Krajčem a oba se také zúčastní besedy a autogramiády.

[*Asociace vydavatelů audioknih, z. s. – Audiotéka*]

14.30

S105 - STŘEDNÍ HALA

**Česko-španělské workshopy pro děti**

Aktivity pro nejmenší – vyprávěnky, ruční práce, hry a spousta zábavy. Délka pořadu 90 minut.

Tlumočeno: čeština, španělština

[Institut Cervantes v Praze/Velvyslanectví Španělska

S105 - CENTRAL HALL

Czech-Spanish workshops for children

Activities for the very young – storytelling, hand-crafts, games and lots of fun.

Interpreted: Czech, Spanish

15.00

LITERÁRNÍ SÁL - PRAVÉ KŘÍDLŮ

**Václav Havel a film**

Beseda s editorem knihy *Václav Havel a film* Janem Bernardem. Moderuje Anna Freimanová. Knihu společně vydala Knihovna Václava Havla a Národní filmový archiv.

[Národní filmový archiv

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA - VELKÝ SÁL

**Smyslené vzpomínky a anachronická setkání**

Moderní (a)historický román v podání mexického autora Álara Enrigueho. Debata s autorem o románu *Náhlá smrt* (přel. Michal Brabec, Paseka 2019) a díle věnovaném Apačům a jejich legendárnímu náčelníku Gerónimovi *Vzdávám se a to je všechno*.

Tlumočeno: čeština, španělština

[Svět knihy, Velvyslanectví Spojených států mexických, Paseka

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM - LARGE ROOM

Made-up Memories and Anachronic Encounters

The Modern (A)historical Novel according to Álvaro Enrigue. A debate with the author of the novel *Sudden Death* (Czech trans. Michal Brabec, Paseka 2019) and a book dedicated to the Apache tribe and their legendary leader Gerónimo, *Now I Give Up and That's It*.

Interpreted: Czech, Spanish

AUTORSKÝ SÁL - LEVÉ KŘÍDLŮ

Jiří Stránský: Štěstí napodruhé

Spisovatel Jiří Stránský se po letech tematicky vrací ke svojí prvotině *Štěstí*. Nová sbírka povídek rozpracovává autorovy bohaté a jedinečné životní vzpomínky, na které se v minulých knihách nedostalo. Následuje autogramiáda na stánku Arga L407.

[ARGO

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLÝM PALÁCEM

**Evropa: O čem se (ne)píše – Národ**

Diskuse s českými a slovenskými laureáty Ceny EU za literaturu. Odkud jsme? Pro koho píšeme? Co znamená být spisovatelem v dnešní střední Evropě? Do jaké míry má dnes smysl mluvit o národní literatuře? Moderuje David Vaughan.

[Kancelář Kreativní Evropa

LITERÁRNÍ KAVÁRNA - PRAVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)

**Radka Denemarková: Hodiny z olova**

Řada hrdinů a jejich rodinných traumat. Poutníci a cestovatelé, kteří odjeli do Číny, aby si uklidili ve svém životě. Jedna z nejoceňovanějších a nejpřekládanejších současných českých autorek představí svůj rozsáhlý román inspirovaný pobyty v Číně.

[Nakladatelství Host

PROFESNÍ FÓRUM 1 - PRAVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)

Jak se inovuje odvětví z inkoustu a papíru? Nové formy čtení v Česku i ve světě.

S érou digitálních technologií se vyrovnávají nakladatelé, autoři i autorky. Stanou se ze spisovatele „tvůrčiny obsahu“ a z básníků influencerů? O tom, že to nemusí být špatně, o inovacích nejen v režii Albatros Media a o hledání rovnováhy mezi digitálními srandičkami a novými způsoby šíření kultury a vzdělanosti se s vámi ráda pobaví Břeťa Hanzel a Bára Votavová z inovačního oddělení Albatros Media, které stojí za projekty, jako jsou Booko, Storki, Pointa, ale také za e-knižními a audio projekty. Přijďte se s nimi seznámit.

[Albatros Media a.s.

PROFESNÍ FÓRUM 2 - PRAVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)

Beseda s autorem knihy Bitcoin, Dominikem Stroukalem

Dominik Stroukal, autor první české knihy o bitcoinu, vysvětlí tajemství opředené kryptopeníze budoucnosti i základnosti investic. Zároveň představí svou novou knihu *Ekonomické bubliny*.

[Grada Publishing, Nakladatelství Grada

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA - MALÝ SÁL

Marie Ijašenko: Sv. Outdoor

Může být poezie oslavou neposednosti? Už přišel čas vyrazit? *Sv. Outdoor* odpovídá vždycky stejně. Setkání s autorkou, která zaujala čtenáře už svojí první knihou (nominace na debut roku, Magnesia Litera 2015), během nějž poprvé představí novou sbírku básní a přečte i něco ze svých nebásnických textů.

[Svět knihy



FANTASY & SCI-FI – PRAVÉ KŘÍDLO

**Velikáni evropského komiksu u nás!**

Manara. Jodorowsky. Moebius. Lodewijk. Pratt. Crepax. Ledroit. Segrelles. To je jen pár jmen z těch, kteří budou – někteří z nich vůbec poprvé – tento rok představeni českým čtenářům. A to v řadě *Mistrovská díla Evropského komiksu* i mimo ni. Bude to opravdu pestrá nabídka – od erotiky, přes historická dramata, sci-fi příběhy až po absurdní komedie. Představíme vám ty nejzásadnější evropské tituly tohoto roku! Účinkující: Petr Litoš, Jiří Pavlovský.

[Crew

PEN KLUBOVNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

Daniela Fischerová: Zbytečná koroptev aneb Důvěrné sdělení

Letošní laureátka Ceny PEN klubu se v povídkách, fejetonech, krátkých dramatech a textech dávnějších i současných upřímně dělí o své půl století trávající zkušenosti spisovatelky.

[České centrum Mezinárodního PEN klubu

VAŘÍME S KNIHOU – FOYER

**Kouzlo kvásku**

Povídání a praktické ukázky na téma kvásek. Naučíme se založit a vést tradiční žitný kvásek, ukážeme si, jak se o něj dále starat. Pokud budete chtít, můžete si odnést vyzrálý kvásek a doma si upéct svůj vlastní chleba. Recepty z novinky *Kouzlo kvásku* vás přesvědčí, že používat kvásek je naprosto přirozená věc a pečení housíček, koláčů či pizzy, se pro vás stane běžnou praxí.

[Nakladatelství Anag

ZÓNA DESKOVÝCH HER

Představení hry ROOT a ROOT: Rozšíření Říčního lidu

Seznámení s novinkou na českém trhu deskových her. Získejte kontrolu nad lesní říší. Hanebná Markýza z Kocourova obsadila velké území hvozdu a vykořisťuje jeho bohatství. Za její vlády se proto mnoho lesních tvorů spojilo, aby vydržovalo nadvládě koček. Délka pořadu 120 minut.

[Fox in the Box

S101 – STŘEDNÍ HALA

**Bronisław Wildstein – autogramiáda**

Polský disident, novinář a spisovatel bude podepisovat nový překlad svého románu *Nedokonaný čas* (2018).

Délka pořadu 30 minut.

Tlumočeno: čeština, polština

[Polský institut v Praze

S101 – CENTRAL HALL

Bronisław Wildstein – book-signing

Polish journalist, writer and dissident will be signing

a new translation of his novel *Imperfect Time* (2018). Interpreted: Czech, Polish

S110 – EUROMEDIA – BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ
STŘEDNÍ HALA**Michaela Mitroci, Mirka Skočilková, Barbora Černošáková Večeřová – beseda a autogramiáda**

Tři mladé české autorky současné prózy se podělí se svými čtenáři o zajímavosti spojenými s jejich letošními novinkami – knihami *Za hranicí fantazie*, *Violka a Můj rok s inženýrem*.

[Euromedia Group

S201 – STŘEDNÍ HALA

**Juan Pablo Bertazza – autogramiáda**

Tlumočeno: čeština, španělština

[*Svět knihy, Velvyslanectví Argentinské republiky,**Novela bohemica*

S201 – CENTRAL HALL

Juan Pablo Bertazza – signing

Interpreted: Czech, Spanish

S201 – STŘEDNÍ HALA

**Bernardo Carvalho – autogramiáda**

Tlumočeno: čeština, portugalština

[*Svět knihy, Velvyslanectví Brazílské federativní republiky*

S201 – CENTRAL HALL

Bernardo Carvalho – signing

Interpreted: Czech, Portuguese

L101 – LEVÉ KŘÍDLO

Ladislav Špaček – autogramiáda

Autogramiáda mistra etikety ke knize *Etiketa (Moderní etiketa v praxi)* a k sérii pro děti *Dědečku, vyprávěj...*

[*Mladá fronta, a.s.*

L202 – LEVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Hany Marie Körnerové a Aleny Jakoubkové

Autogramiáda úspěšných spisovatelek Hany Marie Körnerové a Aleny Jakoubkové. Délka pořadu 45 minut.

[*Nakladatelství MOBA*

L206 – LEVÉ KŘÍDLO

**Alena Mornštajnová a Strašidýlko Straša**

Beseda a autogramiáda s autorkou Alenou Mornštajnovou.

[*Tympanum audioknihy, Asociace vydavatelů audioknihy*

15.00

L301 - LEVÉ KŘÍDLO

Autogramiáda Roberta Bryndzy, autora bestsellerů

Autogramiáda Roberta Bryndzy, bestsellerového autora thrillerů s oblíbenou vyšetřovatelkou Erikou Fosterovou. Nechte si podepsat knižní hit *Dívka v ledu* nebo novinku *Smrťící tajnosti*.

[Grada Publishing, Nakladatelství Cosmopolis

L304 - LEVÉ KŘÍDLO

Jiří Žáček: Jak se chodí do světa, Kouřové signály

[Nakladatelství Šulc - Švarc

L304 - LEVÉ KŘÍDLO

Iveta Svobodová: Podivné přátelství

[Nakladatelství Šulc - Švarc

L407 - LEVÉ KŘÍDLO

**Miloš Urban: KAR - autogramiáda
Reiner Stach a jeho Kafka - autogramiáda**

[Argo

L502 - LEVÉ KŘÍDLO

Radkin Honzák - autogramiáda

Autor podepisuje nové knihy *Čas psychopatů* a *Úplněk* a audioknihu *Chcete se stát psychiatrem?*

[Galén, spol. s r.o.

L701 - LEVÉ KŘÍDLO

**Lov na tajemství**

Martina Špinková podepisuje své knihy pro děti a s dětmi se na papíře a s pastelkami pokusí o lov na tajemství. Doufá, že bude neúspěšný. Pastelky ani papíry netřeba.

[Cesta domů

P112 - PRAVÉ KŘÍDLO

Český rozhlas: Představení binaurálních her

Virtuální realita pro vaše uši.

[Český rozhlas

P208 - PRAVÉ KŘÍDLO

**Beseda a autogramiáda Bernarda Miniera**

Mistr detektivního románu Bernard Minier, autor světových bestsellerů, představí svá díla a především pak svou nejnovější knihu *Sestry*.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[Svět knihy, Nakladatelství XYZ

P208 - RIGHT WING

Bernard Minier

Master of the crime novelists, the internationally best-selling author Bernard Minier will present his work, especially his latest book: *Sisters*.
Interpreted: Czech, French

P408 - PRAVÉ KŘÍDLO

**Historie mezi osmičkami**

Dějiny tvoří nejen velké události zakončené magickou číslicí osm. Formují se průběžně, napříč epochami. Beseda o knize s autorkou Evou Semotanovou, za účasti Jana Vaculíka, ředitele Evropského vzdělávacího ústavu Karla IV. Moderuje Jan Saturka.

[Česká televize - Edice ČT

P601 - PRAVÉ KŘÍDLO

František Koukolík - autogramiáda

[Univerzita Karlova - Nakladatelství Karolinum

15.30

HUMBOOK STAGE - PROSTOR PŘED PRŮMYSLYVÝM PALÁCEM

Young blood v young adult

Na literární scéně jsou stále ještě nováčky, ale jejich knihy rozhodně stojí za pozornost. Seznamte se s mladými a nadějnými autory a zeptejte se jich na všechno, co vás zajímá nejen o jejich knihách, ale i o tom, jak vlastně knihu napsat a vydat. S kůží na trh půjdou Petra Slovákova, Pavel Bareš a Jan Tomeš. Společně s youtuberem Lubošem Kulíškem také pokřítme novinku Kateřiny Šardické, která se stala vítězkou 2. ročníku literární soutěže Hvězda inkoustu. Délka pořadu 90 minut.

[Albatros Media a.s.

SÁL AUDIOKNIH - LEVÉ KŘÍDLO

**Audinovinky naživo**

Nejinspirativnější a nejveselejší podcast o audioknihách, knihách, filmech i seriálech se už potřetí vrací na Svět knihy. Buďte u toho a staňte se součástí nahrávání, třeba si odnesete i nějakou tu výhru!

[Asociace vydavatelů audioknih, z. s., Audiolibrix

16.00

LITERÁRNÍ SÁL - PRAVÉ KŘÍDLO

**Diskuze: Javier Cercas a Reiner Stach**

Jak co nejpřesněji popsat uplynulý děj? Jak jej co nejnějněji převést do slov? A může si takový cíl vytknout literární dílo, pokud chce autor zůstat beletristou a neproměnit se v dějepisce? Javier Cercas a Reiner Stach budou mluvit o své práci a konfrontovat své názory.

Tlumočeno: čeština, němčina, španělština

[Svět knihy, Institut Cervantes, Velvyslanectví Španělska

LITERARY THEATRE – RIGHT WING

Writing history on the edge of fiction

How can we write exactly what has happened? How can we truthfully transcribe it? And how can a book achieve it? Especially when the writer remains a novelist and does not become a historian... Javier Cercas and Reiner Stach will explain their projects and confront their visions.

Interpreted: Czech, German, Spanish

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



Cestování v nelehkých časech

Přednášky o cestování v dobách nesvobody se zhostí autorské kolektivy dvou na sebe navazujících publikací, *Cestovní ruch pod dohledem třetí říše* a *Turistická odysea*. Krajinou soudobých dějin cestování a cestovního ruchu v Československu v letech 1945 až 1989.

[Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – VELKÝ SÁL

Milan Kundera a tradice evropského románu

Letos devadesátiletý spisovatel Milan Kundera je fenomén, věčně i vděčně téma k diskusi. Jeho próza se hlásí k tradici evropského románu. Je specifický svým slovníkem, stylem, kompozicí, myšlenkovým nábojem – prostě vším. O jeho díle budou diskutovat literární vědci Tomáš Kubíček a Jakub Češka. Moderuje Radim Kopáč.

[Svět knihy

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLŮ

Pavla Horáková, Tereza Semotamová, Jiří Kamen: próza z Arga nominovaná na Magnesii Literu

Trojice autorů nejlepší prózy vydané v Argu v roce 2018 představí svoje knihy a společně se zamyslí nad motivací psaní knih v době internetu. Následuje autogramiáda u stánku Arga L407.

[ARGO

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM



Musím být feministka, protože jsem ženská spisovatelka?

Jedna z forem tlaku, kterému ženy ve společnosti čelí, je obzvláště zálužná – od ženy ve společensky exponovaném postavení se očekává jasné vymezení vůči pojmu feminismus. Je to ale skutečně její povinnost, nebo jen tlak vyvolaný obecným očekáváním? Je pro spisovatelku (čili intelektuálku) možné vyhnout se feministické otázce? Účinkují Mariana Enríquezová, Carla Mizzau a Oksana Zabuzko.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Svět knihy, Velvyslanectví Argentinské republiky, Velvyslanectví Ukrajiny, nakladatelství Host

CAFÉ EUROPE – SPACE IN FRONT OF INDUSTRIAL PALACE

Should I be a feminist author because I am a female author?

With all the pressure society places on women, one insidious form might be that, when a woman is a public figure, she has to define herself as a feminist or not. But is it only a pressure or a duty? How can a writer – an intellectual – avoid the issue of feminism? Participants: Mariana Enríquez, Carla Mizzau and Oksana Zabuzko.

Interpreted: Czech, English

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)

Odhalte tajemství Feng Shui

Autorka knihy *Tajemství Feng Shui*, která se věnuje především individuálnímu poradenství, ale pořádá v této oblasti také semináře a přednášky, vás seznámí s tím, jak uplatnit pravidla Feng Shui ve vašem domově. Naučí vás vytvořit si prostor plný lásky, harmonie, zdraví a hojnosti. Domov plný štěstí a radosti.

[Nakladatelství Anag

PROFESNÍ FÓRUM 1 – PRÁVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)



Česká samizdatová literatura v překladech

S překladaelem Geraldem Turnerem a literárním vědcem a editorem Martinem Machovcem o jejich několik desetiletí trvající snaze představit západnímu světu fenomén české samizdatové literatury a undergroundové kultury hovoří bohemistka Adéla Petruželková. Zazní ukázky z anglického překladu Václavíková Českého snáře, který na tento rok chystá Nakladatelství Karolinum.

[Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum, České literární centrum

PROFESNÍ FÓRUM 2 – PRÁVÉ KŘÍDLŮ (BALKON VLEVO)

Chymeros – stopy vedú do temnoty

Nový ambiciózní projekt známého slovenského spisovatele Daniela Heviera *Chymeros* není jen dobrodružnou knihou pro mladé čtenáře, ale také součástí rozsáhlejšího projektu, do kterého je zapojených více než tisíc dětí ze základních škol z celého Slovenska.

[Literárne informačné centrum

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – MALÝ SÁL

Města a nejvyšší tóny – autorské čtení básníků Wandy Heinrichové a Petra Krále

Básnířka a překladatelka Wanda Heinrichová (1968) a básník, překladatel a esejista Petr Král (1941) budou číst z nedávno vydaných sbírek *Jehla sestupuje* (2018) a *Kolem vejce* (2016), případně z nových rukopisů. Oba autoři krátce pohovoří o svých poetikách i o tom, co považují v poezii za důležité. Moderuje Jakub Řehák.

[Svět knihy, Praha město literatury



16.00

FANTASY & SCI-FI - PRÁVĚ KŘÍDLO

**Audioknihy budoucnosti**

Jak se točí fantastické audioknihy ve vydavatelství OneHotBook, v čem se bude pokračovat a co se chystá nového? Jak se do projektů lákají zajímaví herci a které tituly jsou největšími srdcovkami pro redaktory a režiséry? A kdy konečně vyjde další *Mycelium*? Zeptejte se tvůrčího týmu, který vám předpoví audioknižní budoucnost. Účinkující: Šárka Jančíková, Jitka Škápiřková a další.

[OneHotBook

PEN KLUBOVNA - PRÁVĚ KŘÍDLO (BALKON VPRAVO)

**David Jan Žák: Zmizení Edwina Lindy**

Autor bestselleru *Návrat Krále Šumavy* představí novou detektivku pro děti, v níž čtenáři společně s dětskými hrdiny knihy odhalují tajemství, která skrývají šumavské lesy.

[České centrum Mezinárodního PEN klubu

S110 - EUROMEDIA - BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ
STŘEDNÍ HALA**Dominik Landsman, TMBK - beseda a autogramiáda**

Dominik Landsman a Tomáš Břínek, autoři *Továrny na debilo 1 a 2*, to je dvojice, která svou politicky nekorektní satírou fanoušky rozhodně nezklame.

[Euromedia Group

L101 - LEVÉ KŘÍDLO

Pavol Rankov - autogramiáda

Autogramiáda slovenského spisovatele Pavola Rankova ke knize *Malá dunajská válka*.

Délka pořadu 30 minut.

[Mladá fronta, a.s.

L209 - LEVÉ KŘÍDLO

Radka Denemarková - autogramiáda

Jedna z nejoceňovanějších a nepřekladanějších současných českých autorek podepisuje nejen svůj nový rozsáhlý román inspirovaný pobyty v Číně, *Hodiny z olova*, ale také své předchozí knihy, např. *Příspěvek k dějinám radosti* či *Peníze od Hitlera*.

[Nakladatelství Host

L304 - LEVÉ KŘÍDLO

Jan Cimický: Najdi si me

[Nakladatelství Šulc - Švarc

L407 - LEVÉ KŘÍDLO

Jiří Stránský: Šťěstí napodruhé - autogramiáda

[Argo

L502 - LEVÉ KŘÍDLO

Jan Vodňanský - autogramiáda

Autor podepisuje novou knihu *Hledání ztraceného Voskovce*.

[Galén, spol. s r.o.

P112 - PRÁVĚ KŘÍDLO

ČRo Vltava - Jaroslav Havlíček: Neviditelný

Křest rozhlasového seriálu za účasti tvůrců.

[Český rozhlas

P408 - PRÁVĚ KŘÍDLO

**Čechoslávci v Gulagu II.**

Druhý díl úspěšné knihy přináší nově vypátrané osudy dalších československých občanů nespravedlivě odsouzených k mnoha letům pobytu v pracovních táborech Gulagu. Beseda s autory knihy Janem Dvořákem, Adamem Hradilkem a Jaroslavem Formánkem. Moderuje Jan Saturka.

[Česká televize - Edice ČT

P601 - PRÁVĚ KŘÍDLO

Autogramiáda Karla HvizďalySpoluautora publikace *Hledání dějin*.

[Univerzita Karlova - Nakladatelství Karolinum

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Knihovna na vodě

Knihovnická divadelní exhibice. Umí knihovníci plavat? A umí plavat Pražská bible? A plavou knihovníci v bibli? A přijde po nás potopa? Zbrusu nový dramatický počin knihovnického amatérského divadelního spolku Výj.

Délka pořadu 30 minut.

[Městská knihovna v Praze

16.30

SÁL AUDIOKNIH - LEVÉ KŘÍDLO

**Detektivové na dovolené**

Co se stane, když komisař Maigret opustí Paříž a Hercule Poirot se vydá k moři? Potrapte své šedé buňky mozkové a přijďte si poslechnout, jak vznikaly audioknihy se slavnými detektivy v hlavních rolích. Hosté: Michal Bureš, Hynek Pekárek, Lukáš Hlavica, Jan Vlasák.

[Asociace vydavatelů audioknih, z. s. - OneHotBook

S105 – STŘEDNÍ HALA

**¡Hola, amigos! (Speak dating)**

Procvičte si s námi španělštinu. Jestli španělsky nemluvíte, naučte se s námi pár praktických slov. Bude nám potěšením si s vámi popovídat v roditel španělštině. Pozor! Nezapomeňte, že na to máme pouze 5 minut!

Tlumočeno: čeština, španělština

[Institut Cervantes v Praze, Velvyslanectví Španělska

S105 – CENTRAL HALL

¡Hola, amigos! (Speak dating)

Practice your Spanish with us or... if you don't speak Spanish, learn some useful words with us. We would love to have an interesting conversation in real Spanish with you. But... don't forget that you only have 5 minutes!

Interpreted: Czech, Spanish

P 208 – PRAVÉ KŘÍDLO

Jak se píšou knížky v rodině Mackových

On je autorem bestselleru *Saturnin se vrací*, ona letos představila svůj debut *Psí tinder*, společně sestavili humorného průvodce světem etikety s názvem *Labužníkem na plný úvazek*. Petra a Miroslav Mackovi s nadsázkou a humorem sobě vlastním popíší, jak vlastně vypadá soužití dvou spisovatelů, kdo je větší kritik a také prozradí, co si pro čtenáře přichystali v letošním roce.

[Albatros Media a.s.

17.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

**John Banville a Rodrigo Fresán:****Jak pracovat se vzpomínkami?**

Jak spisovatel pracuje se vzpomínkami? Jak černými literárními fixovat na prázdné stránce proces vzpomínání? Jak ustálit plynutí? Nad těmito otázkami se společně zamyslí držitel Man Bookerovy ceny John Banville a světově proslulý argentinský autor Rodrigo Fresán.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Svět knihy, Velvyslanectví Argentinské republiky,

Velvyslanectví Irska

LARGE THEATRE – CENTRAL HALL

John Banville and Rodrigo Fresán:**Writing the memory**

How does a writer deal with memories? How can the process of reminiscence be set out in black on a blank page? How can a flux be fixed? The Man Booker Prize winner, John Banville, and the world-renowned Argentinian author, Rodrigo Fresán, will examine this issue together.

Interpreted: Czech, English

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO

Křest nové detektivky Marie Rejřové a autogramiáda autorky

Humorné detektivky Marie Rejřové *Kdo jinému jámu kopá*, *Komu straší ve věži* a novinku *Kdo maže, ten jede* pokřtí herečka Patricie Solařiková.

[Mystery Press

PAVILON ROSTEME S KNIHOU

**Lucie Lomová: Divoší**

Komiks *Divoší* vznikl na základě skutečných událostí – v roce 1908 přivezl cestovatel A. V. Frič do Prahy indiána Čerwuiše z Gran Chaca v Paraguai a strávili spolu v Evropě celý rok, než se mohl mladý Čamkok zase vrátit do Jižní Ameriky. Lucie Lomová bude mluvit o tom, jak postupovala při práci na adaptaci Fričových textů, o sbírání materiálu, o jednotlivých fázích vzniku komiksu i o tom, jak je fikce provázaná s realitou. Program bude prozáet promítání ukávek z komiksu i dokumentárních fotografií.

[Svět knihy v rámci kampaně Rosteme s knihou

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – VELKÝ SÁL

**Milan Kundera a Francie: exil nebo zjevení?**

„Havel šel do vězení a stal se prezidentem, Kundera odešel do Francie a stal se spisovatelem.“ Co nám tato anekdota přibližující rozdílnost obou mužů říká o vlivu francouzského exilu na Kunderovo dílo? Změnil úhel jeho autorského pohledu exil nebo Francie jako taková? A jak vnímá sama Francie dílo, u jehož zrodu stála? Učinkuje Alain Finkielkraut a Marek Bieńczyk.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[Svět knihy, Polský institut, Francouzský institut v Praze

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

Milan Kundera in France: Exil or opportunity?

“Havel went to gaol to become president, Kundera went to France to become a writer.” What does this anecdote regarding the difference between the two men tell us about the influence of the French exile on Kundera's work? Has his writer's worldview been changed by exile, or by France as such? And how does France view the work to which it has given rise? Debate with Alain Finkielkraut and a Marek Bieńczyk.

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

**Obonete S. Ubam: Sedm let v Africe – beseda**

V socialistickém Československu byl příliš černý, v Nigérii zase příliš bílý. Skutečný příběh českého syna nigerijského krále o drsném životě na africkém kontinentu ukazuje, že i v nejtěžších chvílích si lze zvolit cestu svobody a naplnit své poslání.

[Nakladatelství PROSTOR

17.00

CAFÉ EVROPA

PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

**Joanna Lech – polská básnířka a spisovatelka**

Polská básnířka a spisovatelka Joanna Lech představuje svou novou knihu *Kokon*. Za debutový román *Sztuczki* byla nominována na literární ocenění projektu Nike a Gdynia 2017. V těchto měsících je rezidentkou projektu Praha město literatury UNESCO.

Tlumočeno: čeština, polština

[Městská knihovna v Praze, Praha město literatury

CAFÉ EUROPE

Joanna Lech – poet and writer

Joanna Lech, a poet and writer from Poland, presents a new book *Kokon*. Her debut novel *Sztuczki* was nominated for the Nike Literary Award and the Gdynia Prize 2017. Nowadays she is in Prague for her two-month residency with Prague UNESCO City of Literature.

Interpreted: Czech, Polish

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**čí je ta tvář – prezentace básnické sbírky maďarského básníka Gábora Gyukicse**

Konceptuální poezie Gábora Gyukicse se svou výjimečnou schopností zhušťovat, vytvářet zkratky a nenásilně, naprosto přirozenou cestou nacházet spojení mezi neuvěřitelně dalekými a mikroskopicky blízkými věcmi bývá mimo jiné často přirovnávána k poezii indické, orientální i hermetické, a přestože (zejména v Gyukicsově případě) každé škatulkování pokulhává, bývá řazena do kategorie minimal art. Sbírkou v českém překladu Roberta Svobody vydává nakladatelství Protimluv. Prezentace se koná za účasti autora a překladatele.

Tlumočeno: čeština, maďarština

[Maďarský institut v Praze, Protimluv

LITERARY CAFÉ – RIGHT WING (BALCONY, LEFT)

whose Face Is It – a presentation of Hungarian poet Gábor Gyukics' poetry collection

Gábor Gyukics' conceptual poetry and its exceptional ability to compress, create shortcuts and to find striking but natural connections between objects that are incredibly faraway and close has often been likened to Indian, oriental and hermetic poetry, also, even though no pigeon-holing (especially in Gyukics' case) is ever perfect, his poetry has also been anthologised in the minimal art category. The collection in Robert Svoboda's translation is published by Protimluv Publishing.

Interpreted: Czech, Hungarian

PROFESNÍ FÓRUM 1 – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Co všechno chtějí blogeri vědět o překladu a bojí se zeptat**

Booktuberi Jakub Pavlovský a Kamila Hřavová (Hlava plná knih) se ptají překladatele Petry Ben-Ari a Michaly Markové na všechno, co je zajímavé ohledně literárního překladu: jak si překladatel vybírá knihy, které překládá? Co všechno obnáší přeložit knihu – od začátku až do konce? Mají překladatelé nějaká oblíbená slova? A jak rozlišit, co je manýra spisovatele a co manýra překladatele? Akce je určena pro všechny booklovery, instagramery, booktubery, youtubery a bookblogery.

[Obec překladatelů

PROFESNÍ FÓRUM 2 – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Vzpomínat = nezapomenout: Možnosti orální historie (nejen) Romů**

Proč vzpomínat a vzpomínky zaznamenávat? Jak se z vyprávění u kávy stane odborná publikace nebo naopak cool komiks? Dozvíte se díky diskusi s odborníky na romskou orální historii a literaturu, pro kterou je vzpomínání dosud velmi aktuální.

[KHER, z. s.

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – MALÝ SÁL

Petr Pazdera Payne: Děravým dnem do noci

Ceněný povídkový soubor pražského prozaika přináší všechny podstatné znaky autorovy tvorby: zvažování vztahu slova a obrazu, téma svobody člověka a umění, jeho vztah k Bohu. Moderuje Jiří Macháček.

[Protimluv, z. s.

FANTASY & SCI-FI – PRAVÉ KŘÍDLO

**PevnostCon 2019: z lásky ke čtenářům**

Časopis *Pevnost*, měsíčník o fantastické literatuře a popkultuře chystá svoje první jednodenní setkání se čtenáři. Jak se chystá podobná akce plná historické a fantastické hudby, spisovatelských rad, říinčení mečů a fantastických sportů? Všechny otázky zodpoví organizátoři a redaktori Daniel Storch a Míla Linc. Účinkující: Daniel Storch, Míla Linc.

[Časopis *Pevnost*

S110 – EUROMEDIA – BESEDNÍ SÁL ČTENÍ TĚ MĚNÍ
STŘEDNÍ HALA**Pavel Kohout – beseda a autogramiáda**

Beseda s významným českým básníkem, prozaikem a dramatikem u příležitosti nového, tentokrát ilustrovaného vydání knihy *Ten žena a ta muž*.

[Euromedia Group



L206 - LEVÉ KŘÍDLLO

**Otakar Brousek ml. – autogramiáda audioknihy Den pro Šakala**

Autogramiáda bestselleru Fredericka Forsytha tentokrát v audio knižní podobě s interpretem Otakarem Brouskem ml.

[Asociace vydavatelů audioknih, z.s. – Tympanum audioknihy

L402 - LEVÉ KŘÍDLLO

**Javier Cercas – autogramiáda**

Javier Cercas bude podepisovat svou nejnovější knihu *Anatomie jednoho okamžiku*.

[Svět knihy, Nakladatelství PROSTOR, Velvyslanectví Španělska

L402 - LEFT WING

Javier Cercas – signing

Javier Cercas will sign his latest book: *The Anatomy of a Moment*.

L502 - LEVÉ KŘÍDLLO

Michal Jupp Konečný – autogramiáda

Autor podepisuje novou knihu *Průlety folkovou pamětí*.

[Galén, spol. s r.o.

L407 - LEVÉ KŘÍDLLO

Pavla Horáková, Tereza Semotamová, Jiří Kamen autogramiáda

[Argo

P601 - PRÁVÉ KŘÍDLLO

Autogramiáda Ivana Jakubce a Jana Štemberka

Autorů publikace *Cestovní ruch pod dohledem třetí říše* a Pavla Mückeho a Lenky Krátké, editorů publikace *Turistická odysea*.

[Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum

ZÓNA DESKOVÝCH HER

Představení vědecko-biologických her: Trilogie BIOS

Genesis (vznik samostatného života), Megafauna (invaze organismů na souš) a připravované Origins (od vzniku savců po vědeckotechnickou revoluci). Trojice her Phila Eklunda opírající se o vědecké poznatky.

Délka pořadu 120 minut.

[Fox in the Box

17.30

GAUČ VE STROMOVCE - VÝSTAVIŠTĚ HOLEŠOVICE

**Koncert Antonio Restucci a kapela**

Koncert kytarového virtuóza Antonia Restucciho, jednoho z nejlepších hudebníků Chile. Antonio vytvořil

svůj vlastní jedinečný styl soudobé skladby, který míchá folklorní zvuky jeho latinskoamerických kořenů s flamenkem a klasickou španělskou kytarou, dále latinským jazzem a jazzovým rockem. Při této příležitosti jej doprovázejí Luise Bestehornová, Luis Barrueto a Rodrigo Santa María.

[Svět knihy, Velvyslanectví Chile republiky

OPEN AIR SCENE

Concert by Antonio Restucci and Co.

Concert of guitar virtuoso Antonio Restucci, one of the best musicians of Chile. Antonio has created his own unique style of contemporary composition, mixing folklore sounds of his Latin American roots with flamenco and classical Spanish guitar, Latin jazz and jazz-rock. On this occasion, he will be accompanied by Luise Bestehorn, Luis Barrueto, and Rodrigo Santa María.

P 208 - PRÁVÉ KŘÍDLLO

Česká próza dnes

Jak se daří prorazit kvalitním, ale neznámým autorem? Jak se rozpozná kvalitní literatura a je synonymem pro úspěch? Zakladatelka edice Tvář Alena Snelling v diskuzi s autory o současné české beletrii.

[Albatros Media a.s.

18.00

VELKÝ SÁL - STŘEDNÍ HALA

**Bernard Minier, Tim Weaver – co je to thriller?**

Nejpopulárnějším literárním žánrem současnosti je thriller. Zároveň bývá kritizován, že je žánrem sice populárním, ale nikoliv literárním. Neříkáme to ale jen z nevědomosti a přehlíživosti? Co vlastně pojem thriller označuje, jaké jsou jeho cíle, jakými se řídí pravidly? Nad těmito tématy se zamyslí autoři celé řady bestsellerů Bernard Minier a Tim Weaver.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Svět knihy, Mystery Press, Nakladatelství XYZ

LARGE THEATRE - CENTRAL HALL

What is the thriller?

The most popular literary genre today is the thriller. Yet it is often talked down as being only popular, not literary. But is this not ignorance and pretension? What is exactly a thriller, what is its purpose, its rules? The best-selling authors Bernard Minier and Tim Weaver will examine this issue together.

Interpreted: Czech, English

LITERÁRNÍ SÁL - PRÁVÉ KŘÍDLLO

**Setkání s Davidem Ungerem**

Setkání s Davidem Ungerem, jedním z nejznámějších autorů z Guatemala. David Unger představí své dílo v Praze vůbec poprvé.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Svět knihy

18.00

LITERARY THEATRE – RIGHT WING

Meeting David Unger

An occasion to meet David Unger, one of the most acclaimed writer from Guatemala. David Unger will present his work for the first time in Prague.

Interpreted: Czech, English

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – VELKÝ SÁL

Česká poezie v anglickém překladu

Jaké nástrahy číhají na překladatele české poezie do angličtiny? Co si vlastně představit pod pojmem česká poezie? Musí být nutně napsaná česky nebo může existovat i v angličtině? A jakou roli v tom hraje překlad? Na některé z těchto otázek se pokusí odpovědět Ondřej Hanus, Tereza Reidlbauchová, Stephan Delbos a Justin Quinn.

[Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum

LAPIDARIUM OF NATIONAL MUSEUM – LARGE ROOM

What is Czech poetry?

What are the challenges of translating Czech poetry into English? What is Czech poetry? Is it only in Czech, or can it be in English? What role does translation play? Ondřej Hanus, Tereza Reidlbauchová, Stephan Delbos, and Justin Quinn will discuss some of these issues during this session.

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

**Paměť v tvorbě romských prozaiků****Autorské čtení E. Danišové a I. Ferkové**

Dvě romské spisovatelky představí svoji poslední tvorbu. Čtení naživo podkreslí momentální inspiraci ilustrátor Martin Zach. Přijďte se zaposlouchat, zadívat a diskutovat o fenoménu vzpomínání v romské literatuře a jejích současných podobách.

[KHER, z. s.

CAFÉ EVROPA – PROSTOR PŘED PRŮMYSLOVÝM PALÁCEM

Milan Kundera a „dvě“ střední Evropy

V literární tvorbě Milana Kundery je střední Evropa estetickým projektem i významovým kontextem autorova psaní. Je také nostalgickou utopií, jejíž kulturní esenci představují kanonické texty Kafky, Musila, Brocha, Haška nebo Gombrowicze. V diskusi bude Kunderovo psaní o střední Evropě blíže charakterizováno a konfrontováno s existencí „druhé“, antiutopické střední Evropy jakožto politicky nestabilního prostoru kulturních předsudků a sebedestruktivních tendencí.

[Svět knihy

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

**Překlad LIVE**

Jak se z cizojazyčného textu rodí text český? Přijďte

se podívat na překladatele v akci. Viktor Janiš bude přímo na místě převádět text z angličtiny do češtiny a diskutovat s publikem o zvolených ekvivalentech a možných překladatelských strategiích.

[Obec překladatelů, Svět knihy, Tvářé překladu

PROFESNÍ FÓRUM 2 – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Svůj svět si stvořili

Autor načrtává zajímavou a zábavnou formou živý obraz Lužických Srbů všech generací.

[Domowina-Verlag

LAPIDÁRIUM NÁRODNÍHO MUZEA – MALÝ SÁL

Básnířka města Prahy uvádí mimopražské básníky Pavla Kolmačku a Ladislava Selepka

Jako i jiná evropská města, také Praha má svého prvního městského básníka, či spíše básnířku. Cyklus, který Sylva Fischerová pro poetickou scénu Světa knihy navrhla, je zakončen čtením, které dává jasně najevo, že Praha je sice matka měst, ale rozhodně není jedinou matkou dobré poezie. To dosvědčují i oba pozvaní básníci: Ladislav Selepko, žijící v Pardubicích, jehož sebrané verše z let 2001–2014, vydané po předchozích bibliofilských a elektronických edicích knižně pod titulem *Devatenáct měst* v roce 2016, zapůsobil – přinejmenším pro ty, kdo se s jeho poezií dosud blíže nesetkali – jako zjevení. Pavel Kolmačka, žijící v Chrudichromech u Boskovic, vydal v loňském roce (po sbírkách *Vlál za mnou směšný šos*, *Viděl jsi, že jsi*, *Moře a Wittgenstein bije žáka*) sbírku *Život lidí, zvířat, rostlin, včel*. Jak tedy vlastně žijeme? A v kolika městech? „Pohybliví lidé na přechodě aktualizují kroky, nesou hlavy, kumulují myšlenky. NEKONEČNÁ – NEVYSTUPOVAT.“

[Svět knihy, Praha město literatury

FANTASY & SCI-FI – PRÁVÉ KŘÍDLO

**Slasti a pastí fantastického překladu**

Překlad fantastického žánru v sobě skrývá nejen mnoho zábavy a potěšení, ale také nejedno úskalí, jež dokáže potrápít i ty nejzkušenější mistry náročného překladatelského řemesla. Účinkující: Martin Šust a hosté Alžběta Lexová, Daniela Orlando, Richard Podaný a Roman Tilcer.

[XB-1

L402 – LEVÉ KŘÍDLO

Obonete S. Ubam: Sedm let v Africe autogramiáda

Autor, syn české matky a nigerijského otce, podepíše čtenářům svůj autobiografický příběh o drsném životě na africkém kontinentu, kde převzal vedení rodinné firmy.

Délka pořadu 30 minut.

[Nakladatelství PROSTOR



S201 - STŘEDNÍ HALA

**Rodrigo Fresán – autogramiáda**

[Svět knihy, Velvyslanectví Argentinské republiky, Garamond

S201 - CENTRAL HALL

Rodrigo Fresán – signing

S206 - STŘEDNÍ HALA

Gábor Gyukics – autogramiáda

[Maďarský institut v Praze Protimlva

S206 - CENTRAL HALL

Gábor Gyukics – signing

L202 - LEVÉ KŘÍDLO

**John Banville/Benjamin Black – autogramiáda**

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Svět knihy, Velvyslanectví Irsko, MOBA

L202 - LEFT WING

John Banville/Benjamin Black – signing

Interpreted: Czech, English

CENTRUM SOUČASNÉHO UMĚNÍ DOX

POUPĚTOVA 1, PRAHA 7

**Radka Denemarková + Šeng Kche-i**

Radka Denemarková + Šeng Kche-i = debata dvou významných autorek. Téma? Život a dílo. Moderuje Denis Molčanov. Tlumočeno: čeština, čínština

[Svět knihy, Centrum současného umění DOX

DOX CENTRE FOR CONTEMPORARY ART

Radka Denemarková + Sheng Keyi

Radka Denemarková + Sheng Keyi = a conversation between two acclaimed writers of our day. The topic? Life and work. Moderator: Denis Molčanov.

Interpreted: Czech, Chinese

20.00

KINO LUCERNA, VODIČKOVA 36, PRAHA 1

**Literatura jako hlas svobody: debata nobelistů**

Psát znamená konfrontovat různé skutečnosti, vyjadřovat individuální v rámci kolektivního. Literatura proto vždy bude součástí politického boje, boje za svobodu. Psát znamená propůjčovat hlas této svobodě. Účinkující: Herta Müllerová (Nobelova cena 2009), Mario Vargas Llosa (Nobelova cena 2010).

Tlumočeno: čeština, němčina, španělština
[Svět knihy, Goethe-Institut, Velvyslanectví Peruánské republiky, Institut Cervantes

KINO LUCERNA, VODIČKOVA 36, PRAHA 1

Literature is the freest voice: debate between nobelists

To write is to confront realities, to express the individual in the collective. Literature is therefore always involved in a political struggle, the struggle of freedom. To write is to give a voice to this freedom. Participants: Mario Vargas Llosa (Nobel prize 2010), Herta Müller (Nobel prize 2009)

Interpreted: Czech, German, Spanish

CENTRUM SOUČASNÉHO UMĚNÍ DOX, POUPEŤOVA 1, PRAHA 7

Kafka Band

Pouze jednou, po dlouhé době a na dlouhou dobu naposled se Kafka Band představí pražskému publiku. V exkluzivním a zvukově perfekcionistačtím prostoru DOX+. Soubor pokřtí album Amerika. V tomto hudebně-literárně-vizuálním projektu se ke spolupráci znovu sešli výtvarník a zpěvák Jaromír 99 (Priessnitz) a spisovatel Jaroslav Rudiš. Do kapely pak pozvali přední české hudebníky. Na kytaru hraje Dušan Neuwerth, na baskytaru a mandolínu a.m.almela, na klávesy Jiří Hradil a na bicí a perkuse Zdeněk Jurčík a Tomáš Neuwerth. O videoprojekce se stará Clad.

[Svět knihy, Centrum současného umění DOX